



Revista Socio-Cultural - ORIHUELA

ESKANDALO MODAS ESKANDALO MODAS ESKANDALO MODAS ESKANDALO MODAS ESKANDALO MODAS ESKANDALO MODAS



Llega la Temporada de Otoño a

MODAS
ESKANDALO
MODAS

ESKANDALO MODAS Avda. Duque de Tamames, 10 (Frente Colegio del Carmen) ORIHUELA ESKANDALO MODAS



Foto-Estudio Sevilla.

— Cervezería —

El Perro Verde

Pasaje Pepe Baldó, nº 2 - ORIHUELA

S U M A R I O

- 4 LA SEÑORITA PEPI'S - Muñoz Grau
- 5 CUANDO CREÍA QUE TODO ESTABA PERDIDO - José. Vegara Durá
- RELOJ NO MARQUES LAS HORAS - Javier Puig
- 6 LA MULTITUD NO ES NADIE - Javier Puig
- VACACIONES EN EL MAR - Manuel García Pérez
- QUE LAS LLUVIAS LIMPIEN. - Esther Marín Ramos. Periodista
- 8 "NO ES PARA TANTO" - Esther Marín Ramos. Periodista
- 9 MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA - Sesca
- 10 AMÉRICA LATINA PIERDE A UNA DE SUS ESCRITORAS MÁS IMPORTANTES: ELENA GARRO - Santos Escarrabajal
- 12 ENTREVISTA A MIGUEL ANGEL ARCAS - Jesús Zerón
- 13 ¡E. TORO! - Sesca
- 14 MES DE JULIO. Fiestas de Moros y Cristianos.
- Fiesta del Escorratel.
- Corriendo tras el Pantojo. - Federico Mazón
- 16 MES DE AGOSTO. Feria del Ganado. - Federico Mazón
- 17 EL CANDIL - Jesús Zerón
- 18 UNOS GAMBERROS DECAPITARON EL MONUMENTO A MIGUEL HERNÁNDEZ - Jesús Zerón
- 22 EL BUSTO DECAPITADO - José Luis Zerón
- 23 CONTINUA LA POLÉMICA UNIVERSITARIA EN ORIHUELA - J. Zerón
- 25 LOS ECOLOGISTAS DENUNCIAN ANTE EL SEPRONA EL VERTIDO DE LODOS. - J. Zerón
- 27 RINCON DEL LECTOR - Evelyn Pérez Valero - Manuel García Pérez
- 28 ANAQUEL. Anatomía del dolor - César Moreno
- 31 UNA EDICION DEFINITIVA E INMEJORABLE DE PEDRO GARFIOS - Aitor L. Larrabide
- 33 "CUENTELAS" DE MUCHA TELA - Francisco Carrasquer

<p>La Lucerna Director JOSE LUIS ZERÓN HUGUET</p> <p>Director adjunto ADA SORIANO</p> <p>Redactor Jefe JESÚS ZERÓN HUGUET</p> <p>Redactores J. M. PIÑERO MANUEL GARCÍA</p>	<p>Colaboradores José Vegara Durá José Antonio Muñoz Grau Javier Puig Esther Marín Ramos Sesca Santos Escarrabajal Federico Mazón Fernando López Evelyn Pérez Valero César Moreno Aitor L. Larrabide Francisco Carrasquer</p>	<p>Portada Fotografía Tony Sánchez</p> <p>Imprime ONDA Gráfica, S. L. C/ Pintor Fernando Fenoll, 4 Tels. y Fax 96 530 12 21 96 674 47 19 03300 ORIHUELA (Alicante)</p> <p>Enviad vuestras colaboraciones a: Calle San Joaquín, 4 - 4º D ORIHUELA</p>
---	--	---

¿Te vas a quedar fuera de juego?




Ven a CHYPYE PARK

a Celebrar tu ¡Fiesta!

C/ Extremadura, 4
 (frente nueva Glorieta Severo Ochoa)
 Tel. 96 674 55 35
ORIHUELA

ASESORIA



ASESORIA LABORAL, FISCAL Y CONTABLE

Avda. Teodomiro, 40-Entlo. - Tels. (96) 530 30 44 y 530 30 49 - Fax (96) 674 26 05
 Apto. 163 - 03300 ORIHUELA



Restaurante LAS TABLAS

C/ Blasco Ibáñez, 5 - REDOVÁN (Alicante)
Haga su reserva: Tels. 96 675 46 38 - 96 675 45 61

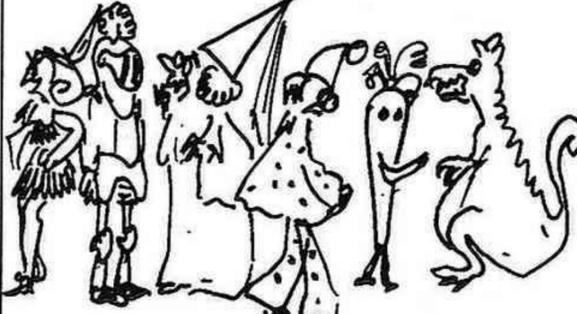
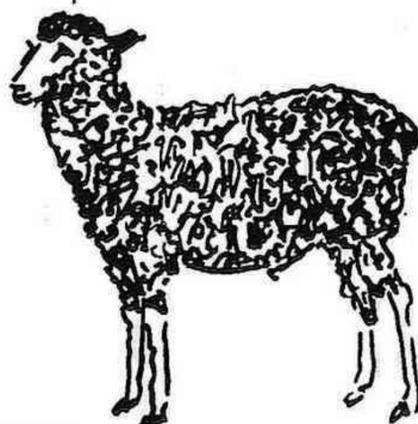
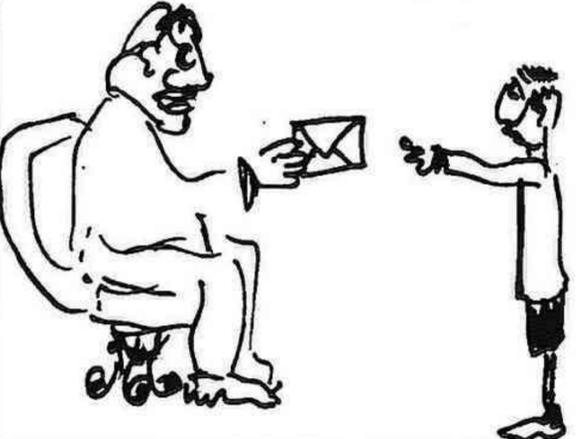
¿SÁBE CÓMO DESCUBRIR UN
TESORO MEDITERRÁNEO EN REDOVÁN,
CON SU ARROZ CON BOGABANTE
Y SU MENÚ DE MARTES A DOMINGO?

- MARTES: Paella de Marisco.
- MIÉRCOLES: Arroz a Banda.
- JUEVES: Cocido con Pelotas.
- VIERNES: Arroz con Costra.
- SÁBADOS: Fideua
- DOMINGOS: Gazpacho Manchego.

DÉJESE ENAMORAR POR
Restaurante LAS TABLAS
TODOS LOS DÍAS DEL AÑO
Y DESCUBRIRÁ EL TESORO DE SU
SABOR MEDITERRÁNEO.



A SEÑORITA PEPI'S de Muñoz Grau

<p>-Luis, esos de Pro-Río son políticos enmascarados. -¿Y cómo lo sabes tú, Jose, si hace años que que ni tú ni yo nos dedicamos a la política...? - Pues... ahora que lo dices...</p>  <p>(A José Manuel Vicente)</p>	<p>-¿Es aquí lo del baile de disfraces...? -No, aquí es lo de la elección de los aspirantes a las listas electorales. -Pues eso he dicho.</p> 
<p>-Pues para futuro político mi hijo. Lo inscribí en las Nuevas Generaciones del PP y ya sabe decir, él sólo, "Abajo Pedreño" y "queremos una sola Universidad en Orihuela". -Desde luego, menudo futuro.</p> 	<p>Orihuela va BEEEEEE...</p> 
<p>-Toma, hijo mío, ve al Juzgado de Guardia y presenta a tu nombre esta denuncia, a ver si alguien de la familia ve alguna vez la sentencia.</p> 	<p>Las autoridades sanitarias advierten que ser pobre perjudica seriamente la salud.</p> 

EXPEDITO

PAPELERIA LIBRERIA JUVENIL

Ana Aparicio Olcina - Tel. 530 20 86

Calderón de la Barca, 12 - ORIHUELA

Casa PEPE



ESPECIALIDAD EN DESAYUNOS

C/ Pedro Maza, 4 - Tel. 530 10 55

ORIHUELA

CUANDO CREÍA QUE TODO ESTABA PERDIDO

José Vegara Durá

Siempre estamos en lo mismo. Yo no quisiera levantar juramentos, porque no sé cómo podría reaccionar si la situación límite se me presentara. Pero desde el punto de vista que me brinda actualmente la vida, diré que me parece un disparate lo que se ha hecho en nuestras costas. La explotación indiscriminada del suelo por motivos económicos ha convertido los lugares de descanso en grandes urbes estivales en las que uno se vuelve más estresado de lo que llegó a ellas... es una lástima...

Cuando creía que todo estaba perdido. Cuando había abandonado toda esperanza de reencontrar todo lo que mi infancia me ofreció en su regazo. Cuando sentí que al acercarme a ella ya nunca podría recobrar la paz serena y dulce que en otros momentos la asistió. Cuando comencé a creer que ya nunca la sentiría amable, tierna, bella, acogedora, reparadora. Cuando mis ojos al enfrentarse a ella, me hicieron llegar su inconmensurabilidad imparables, desdiciendo la memoria que yo guardaba de ella y en la que se mostraba dulcemente chica. Cuando sentí que el sol ya no llegaría hasta mi alma nada más amanecer como ocurrió antaño, y que la brisa se volvía cada vez más pesada. Cuando al escuchar el silencio noté que lo había perdido, y que ya no acudía a ninguno de los lugares en los que antes solía reunirme con él, para encontrarlo y para encontrarme. Cuando me parecía imposible que la masa que le pasaba por encima se volatilizara, después del esfuerzo realizado para tomarla y hacerse real sobre ella. Cuando pensé que la intimidad que en otro tiempo paseaba conmigo mientras me encontraba con ella en algunos lugares que yo entendía como exclusivos de algunos privilegiados, que lo éramos porque ella nos los mostró por pura generosidad incondicional, había desaparecido para siempre. Cuando

comenzaba a asumir que su aroma salvaje en algunas ocasiones, y dulce en otras, y limpio en otras, y enajenante en casi todas ya nunca volvería a envolverme. Cuando estaba a punto de dejar de soñar con ella como refugio al que acudir cuando la vida me solicitaba un poco de mí mismo o un poco de paz. Cuando estaba a punto de perder toda esperanza de que el tiempo se volviera a parar sobre los dos, transformando nuestros encuentros en lagunas de belleza compartida. Cuando estaba a punto de olvidar el placer que me dio, la amistad que de ella disfruté, lo feliz que fui cerca de ella, lo hombre que me sentí en muchas ocasiones gracias a su existencia, la intensidad con que sentí mi infancia y mi adolescencia siempre que me recogió. Cuando al fin creía que de verdad estaba todo perdido, entonces pasó el verano. Y yo me acerqué de nuevo a Torrevieja y en algún sentido me reencontré con ella. Es cierto que ya nunca fue la misma. Estaba reventada. Y aunque su rostro casi campesino de otrora nunca volvió a mostrarseme. Y aunque su estrechez cariñosa había desaparecido por completo. Y aunque la sentí violada y sabía que ya nunca más volvería a tener aquel aspecto virginal del que yo me enamoré cuando era un niño, por lo menos volví a escuchar en algunos lugares el silencio. Volví a pasear por sus callejones en línea recta, volví a poder captar sus aromas, y a bañarme en sus playas en el centro de una mar casi limpia. Volví a tener conciencia de que allí me enamoré, de que allí sentí de una forma explosiva todo el valor de mi niñez. Allí aprendí el placer de estar en la calle. De profundizar en la amistad con gentes de lugares que yo ni siquiera sabía donde estaban en el mapa. Nunca pensé que podría llegar a escribir esto... Pero aquí quedará, ¡Qué lástima que el invierno no sea eterno!

RELOJ, NO MARQUES LAS HORAS

Javier Puig

Una compañera, que había partido sus vacaciones, me comentó que, en la segunda parte de las mismas, no iba a incurrir en el mismo error, es decir: no iba a consentir que se le pasasen tan deprisa. La conversación se interrumpió, pero yo que, en aquellos precisos instantes iniciaba las mías, que disponía en ese momento de "todo el tiempo", me quedé pensando de qué manera ese propósito ajeno podría hacerlo yo realidad para mí, y si, verdaderamente, aquel objetivo, era primordial.

Estoy en la mitad de mis vacaciones, tumbado, balanceándome en una hamaca, contemplando la frondosidad de la morera que está sobre mi cabeza, y, un poco al frente, las ventanas como ojos de mi casa temporal. Siento que estoy frenando porque entro en una estación del tiempo, porque voy a estar detenido, protegido por una reserva de proyectos que más tarde acometeré, cuando pase esta ralentización con la que me quiero confundir. Comprendo que ahora renuncio a todos mis pasados, que ahora vivo por primera vez, y que tengo a raya a todos los futuros, caídos por los precipicios del horizonte, y sólo vivo aquí durante unos instantes inmensos.

Pero no en todo el transcurso de esta finitud, de esta sección del calendario, podré mantener esta eternidad, este vivir sin la amenaza de las futuras imposiciones, sin sentir el traqueteo del tiempo, que me arrastra hacia el lugar del reencuentro, al punto final donde me reuniré con mi yo ineludible y esta beatitud la tenga que, a menudo, postergar, en los casos, pocos, en que me resulte imaginable.

Que el tiempo pase deprisa o despacio, pero que fluyamos en él con la intensidad que nos permita dar buena cuenta de la vida. Que no nos dé miedo llegar, porque adoremos un poco, entre los gráciles presentes, algunas formas de quienes mayoritariamente somos, y que tengamos que volver,

no sólo a las obligaciones, sino a retomar sabores dulces, rutinas que nos embarcan sobre un mar de posibles delectaciones. Llegados al consabido punto de regreso, dentro de él, sabremos que lo habíamos estado recordando con mirada más oscura, con algo más de aprensión de la necesaria. Y ese tiempo de vacaciones habrá terminado. Habrá pasado, despacio o deprisa, ¿qué más dará entonces? ¿Lleno de ricas, entrañables sensaciones o lleno de largos ratos de enajenación, de otras formas de no pertenecernos a nosotros mismos? Ésta es la pregunta.



Caja Rural Central

LA MULTITUD NO ES NADIE

Javier Puig

Es el verano, las vacaciones, y hoy yo también he incurrido en darme, lo que se llama, un baño de multitud. He acudido a un parque acuático, he entrado en él, tras el casi exasperante arrastrarse de la cola. He visto llegar, amenazantes, legiones de padres e hijos que, como yo, han elegido desafiar este día la dificultad de las aglomeraciones, o quizá su visión sea más positiva y sólo esperen un día grande de disfrute, negándose a toda otra consideración.

A pesar de una cierta fe en las aptitudes organizativas de este alegre negocio, temo que no vayamos a caber. O, al menos, no va a caber mi mirada, que tropezará con torsos desnudos, con piernas repetidas desde mis más iniciales tiempos; cuerpos, que no personas, instruidos por lúcidos y alcanzables objetivos. Ni cabrá mi oído, que topará, con un denso murmullo de gritos, de palabras arremolinadas, de rumbo incierto.

Busco, entre un desperdigarse de bañadores, la mirada de mi hija mayor, que podría perderse. Discrimino con mis ojos docenas de cuerpecillos apretados por el agua y, por fin, el de ella. Y grito su nombre, y veo mi voz describir un arco que quizá cae en el agua, porque tengo que repetir su nombre, más fuerte, y ahora sí, mi voz cae sobre ella. Por primera vez siento que alguien me mira desde la piscina, porque la multitud no es nadie, y menos esta multitud en bañador, este hormigueo que, sin necesidad de premeditación, ignoro.

Luego, al salir, y ver una ingente cantidad de fotografías expuestas, en una de las cuales estaremos nosotros, al buscarme durante un rato infructuosamente, me doy cuenta de que yo tampoco he sido nadie, que lo he hecho muy bien, que he logrado confundirme entre un mareo de cuerpos, entre la repetición del mismo rostro diferente.

VACACIONES EN EL MAR

Manuel García Pérez

Una vez que acabó el verano chochonero de la Torre Vieja Macondo, de los madrileños con postín de mala leche y bermudas espermadas de aceites y deslavadas, después de que mi primo empeñara el móvil para fiar en una terraza parrillera de fritorríos, donde la vista al mar la tapaba una gorda en topless que se amasaba la papada con aceite orín, suelo avengonzarme de mi especie. En serio.

Y es que el mal gusto no se cura, en boca de Valle Inclán me pongo, tiene inicio, pero nunca desembocadura, no encuentra su acabose, por eso, el veraneante dominguero es un alma eternamente insatisfecha, venga de donde venga, en vez de reconocer su irreparable conciencia plebeya, se llena la cabeza de filigranas, e intenta comprar su clase con unas vacaciones quiméricas, prácticamente incosteables, creyéndose de caché Beverly. Sin embargo, el glamour, el postín y el garbo, irremediadamente, son genéticos, por eso, joder, y

perdonen, yo veraneo en Florencia, y no me encodo en un paseo como la marabunta, ni visto camisas de verbena con zapatitos encharolados, ni como pasto seco de pipas a las dos de la madrugada (como novio quinceañero de posguerra) mientras mis hijos toman una porra de pateo por montarse en el Aladino..., pero, ¡niño!, hay que figurar, comediar como monito de circo y cabra cascabelera, en definitiva.

Me viene a la sesera ya mismo, que las vacaciones en la costa se han convertido en un estigma para muchos, en una lamentable necesidad de aspirar a una hidalguía inexistente, a la fabulación irrisoria y panfletera de una aristocracia desaparecida un bestiario típicamente Almodóvar. Torre Vieja, ojalá me equivoque, es ya la paráfrasis de una sociedad que, moralmente, agoniza, matriz nutricia para una canción de Alaska y Dinarama.

QUE LAS LLUVIAS LIMPIEN...

Esther Marín Ramos. Periodista

Estoy deseando que llegue el Otoño y que las lluvias limpien la que es ya, desde la primavera, mi ciudad. La llegada de esos días grises de tormentas liberadoras con su luz suave, y sincera que devuelve a las cosas la autenticidad de sus colores; del frío que invita al cobijo y evita el adormecimiento de la imaginación, y con ello, la soledad del alma, el ahogo... Mi alma se seca en los veranos que como éste no puedo huir a zonas más norteñas. El cuerpo cansado, la mente aturdida... A veces, agónica, hasta me parece haber dejado de escuchar el latir del corazón.

Estoy deseando recuperar la imagen romántica y evocadora de la Orihuela que me fascinó y por la que decidí establecerme aquí con mi familia. Ahora, esa percepción tan real en su día, es sólo una añoranza que veranea cobijada en mi mente, a la fresca de la caverna de Platón, en espera de romper su letargo cuando la melodía atmosférica le sea más propicia.

Hace ya casi medio siglo que las ciudades dejaron de ser como Orihuela y para alguien de mi generación que no ha vivido más que la brusquedad de las ciudades prácticas y sin alma que imperan desde los setenta, para alguien además, que como yo "ha leído muchos libros de caballerías", toparse con un reducto semejante, con una ciudad jalonada de sabores que sólo pretende el paso de la historia, que proviene de cuando los cánones de belleza ni atisaban el racionalismo de la modernidad, este oasis, digo, para alguien así, es más que un bálsamo para el espíritu.

Después de esa primera impresión vinieron los calores que la hicieron cuajar hasta fraguarse en un cuerpo más completo, real, a la vez que desencantador. El vil verano me espetó con toda la agresividad con que se le conoce en estas tierras, que la hermosa moneda de oro antiguo que encontré tenía también otra cara negra y enmohecida que la mantenía adherida al barro.

Orihuela no era sólo la de los cálidos surcos grabados en la piel, la del dulce y sabio color de sus ojos tan antiguos, era también la del cuerpo enfermo casi de muerte, maltratado por la dejadez de almas deprimidas y sin amor. Herida en su desarrollo económico, en su río y en su gobierno podridos de tanto tiempo ya sin fluir; herida en sus gentes sin ilusión, encadenadas a valores frustrados e inútiles; herida en su misma alma, Orihuela, hacinada en el inmenso pantano donde se ubica en este sur del Levante, que en otros tiempos sirvió de fuente de riqueza y vida para unos campos únicos en esplendor. Y ahora una hasta se cuestiona el mismo nombre de la villa, cuando los orioles hace mucho tiempo que no cantan en estas tierras yermas ya tanto tiempo, y sólo los buitres revolotean y gozan aquí de su reino y festín,

Estoy deseando que llegue el Otoño y las lluvias limpien...



MÁS ÁRBOLES



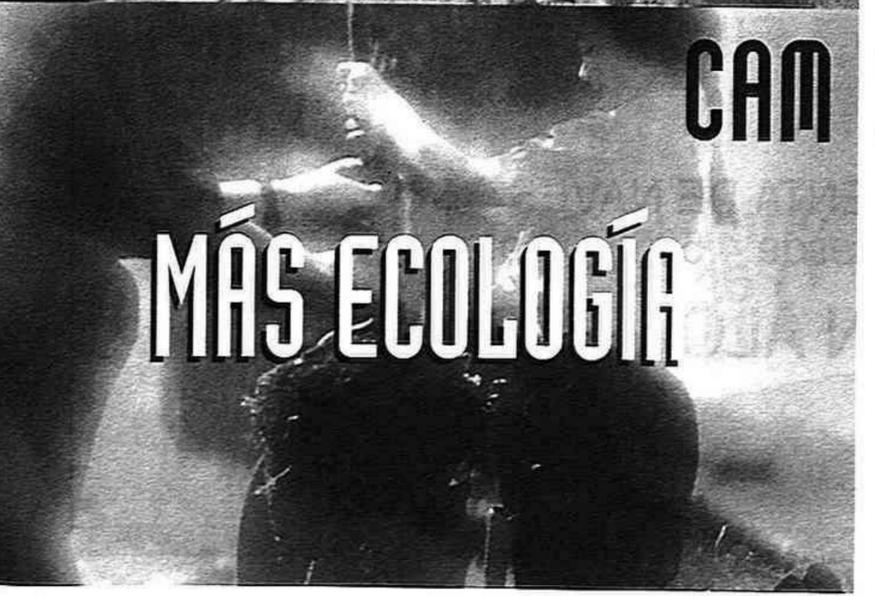
MÁS CULTURA



MÁS BECAS



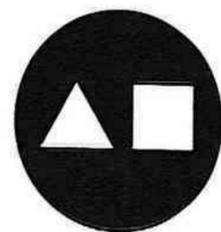
MÁS SOLIDARIDAD



MÁS ECOLOGÍA

CAM

OBRAS SOCIALES



CAM

Caja de Ahorros
del Mediterráneo

**GRACIAS
A NUESTROS
CLIENTES,
TODO ESTO
ES POSIBLE.**

Gracias a los clientes de la CAM, estamos haciendo posibles muchas obras para el bien de todos. Proyectos medioambientales, programas culturales, becas de estudio y formación de voluntariado, son algunas de estas obras. En nombre de todos, gracias.

CAM. Más beneficios para todos.

“NO ES PARA TANTO”

Esther Marín Ramos. Periodista

Dices “no es para tanto” y escondes el rastro de errores (perennes) que va dejando tras de sí un “status” podrido que se adhiere a la mezquindad en su miedo atroz a aprender. Terror de asomarse a la brusquedad de lo esencial, de lo real. Terror de abandonar la narcotizante rutina de los días en los que no sabes quién eres, qué quieres, ni hacia dónde vas.

Dices “no es para tanto” e impides que otros puedan descubrir la suciedad, la perpetuas. Si aún así alguien intentara verla, te descubrirías machacándolo sin piedad, forzándolo a creer que lo que ve o lo que siente no es cierto. Repitiendo compulsivamente lo que ya hiciste contigo, cual en serie. Siempre hacia sujetos de un mismo perfil: los que osan hurgar en lo que desconocen, los que osan ser más valientes que tú.

Dices “no es para tanto” y te escondes en la hojarasca podrida que se hacina en la ribera del camino, mientras otros pasan por él, más aprisa, más despacio, por la senda heroica de su aprendizaje de la vida, su enfrentamiento con la verdad y la búsqueda de lo mejor de sí mismos.

Dices “no es para tanto” y te ves cobrando los cincuenta millones de este o aquel empresario, y hasta te crees con el derecho a hacerlo. Ya formas parte del club de los mediocres. De los que no llegan a nada más lejos de lo inmediato o circunstancial. Te apoyas en los ineficaces, que hace mucho ya perdieron el objetivo principal de sus acciones y se dejan llevar por presiones también mediocres, leves brisas, frente al vendaval que se les vendrá encima inexorablemente y que son incapaces de aceptar o prever.

Dices “no es para tanto” y estás pasando por encima de los sentimientos. Estás frustrando y humillando. Tratas a las personas como objetos sin vida propia ni libertad. Y a la vez te tratas a ti mismo así todos los días y permites que sólo así te usen los demás. ¿Cuál es ese orden que deja explícito hasta donde sí o no es para tanto? ¿Cuáles esas reglas que marcan hasta dónde es lícito que una persona sienta? Como si los sentimientos, al igual que las acciones, se pudieran impedir o frenar en vez de canalizarse. Te olvidaste de distinguir y respetar lo que es de Dios, y todo lo pasas por el tamiz del Cesar, como si los dos mil años que median desde que se nos descubrió esta distinción, para ti, hubieran pasado en balde.

Dices “no es para tanto” y ya no crees en el interés comunal, sino en el que cada uno busca para sí, estás incapacitado para creer en el Pueblo, y mucho menos para servir a sus necesidades.

Dices “no es para tanto” y acabas con el fluir cíclico de la vida, con la ley natural de los cambios, con la libertad moral y te conviertes en el Caronte que navega sobre la ciénaga de muertos encargado de hundirlos hasta el fondo si se atrevieran a salir.

Ten cuidado con lo que dices, no sirve una frase cualquiera.



INMOBILIARIA DAYAS

TEL. 530 33 06 - 674 49 27

LE OFRECEMOS EN VENTA:

- Promoción de VIVIENDAS PROTEGIDAS, en Residencial LAS ESPEÑETAS. Viviendas de tres y cuatro dormitorios con plaza de garaje.

- Viviendas a ESTRENAR, BAJOS COMERCIALES Y ENTREPLANTAS, en AVENIDA LA VEGA esquina C/ LUIS BARCALA. Orientación Levante-Mediodía

Viviendas de segunda mano desde 2.500.000 ptas.

Y LA POSIBILIDAD DE FINANCIAR SU VIVIENDA HASTA UN 100%

- VENTA DE SOLARES - VENTA DE NAVES BUNGALOWS EN LA COSTA desde 4.500.000 ptas.

LE OFRECEMOS EN ALQUILER:

- Viviendas CON y SIN MUEBLES
- Locales Comerciales MUY CENTRICOS
- Entreplantas Comerciales
- Viviendas en las playas.

MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA

¿QUIEN SABE QUIÉNES Y CÓMO?

SESCA

Boanerges Sarabia, hijo de Lucio Sarabia, me facilita la foto publicada adjunta y me pide investigación sobre los que posan y las circunstancias de la misma. Me amplía Boanerges que la foto está tomada en el castillo-prisión de Santa Bárbara de Alicante al iniciarse la década de los veinte. Según él, aparecen fotografiados su padre Lucio, un Parra, un Andréu, un Villaescusa y quizás un Germán junto a otros. Y circunscribe, con muchas reservas, las circunstancias a un probable "ajuste de cuentas" de matiz político, saldado al parecer con el relevo en la prisión alicantina de los denunciados.

Los prisioneros posan en el momento de la liberación. La indumentaria denota desahogo social, hasta el punto que el único pobre de solemnidad parece ser el uniformado carcelero de turno.

No creo difícil satisfacer personalmente la curiosidad de Boanerges, pero paso la pelota a los consanguíneos de los

fotografiados que conocerán emocional o históricamente la relación, causa y desenlace de esta espigada detención. Al tiempo insisto una vez más en la conveniencia de historiar con material vivo y directo la primera mitad del siglo que acaba. Las hemerotecas del siglo, hasta el establecimiento de la Democracia actual, están plagadas de omisiones, silencios interesados, embustes de juzgado de guardia y, en último término, de despistadas medias verdades. Eso antes de la Democracia; en menos medida algo de eso acontece para bochorno colectivo también en nuestros días,

¿Esclarecerá desapasionada, profusa y objetivamente algún lector de "primera mano" los nombres y circunstancias que dan pie a esta foto tan cerca y lejos en el tiempo?



Cafeteria
TEODOMIRO
 Avda. Teodomiro. 10
 Telef. 674 36 71
ORIHUELA

ESCUELA DE DANZA Y BAILE

Traviata

- Aerobic • Claqué • Jazz
- Bailes de Salón • Sevillanas
- Gimnasia de Mantenimiento

C/ Aragón, 3 - Tel. 674 31 45 - ORIHUELA

AMERICA LATINA PIERDE A UNA DE SUS ESCRITORAS MÁS IMPORTANTES: ELENA GARRO.

Santos Escarabajal

Elena Garro, escritora y dramaturga mexicana, falleció el día 22 de Agosto, en un hospital de Cuernavaca por enfisema pulmonar y una acentuada desnutrición.

Elena Garro Navarro nació en la ciudad de Puebla el 11 de diciembre de 1920, sus padres fueron José Antonio Garro y Esperanza Navarro, emigrantes españoles. Elena es la segunda de cuatro hermanos: Devaki, Estrella y Albano, todos ellos fallecidos.

En 1937 contrajo matrimonio con el escritor y Premio Nobel de Literatura Octavio Paz, en ese mismo año partieron hacia España para apoyar la causa republicana, conociendo a un sinfín de intelectuales de su época entre ellos al poeta Miguel Hernández.

En 1962 se divorcian después de tener en común una hija: Laura Helena Paz Garro

Protagonizando el movimiento estudiantil del 68, Elena Garro se ve en la necesidad de salir de México hacia Francia, debido a las acusaciones que la apuntaban como delatadora de muchos de los acontecimientos desatados al estallar el movimiento estudiantil.

Su actividad en las letras se inicia en 1957, año en que se da a conocer como dramaturga al presentar tres pequeñas piezas; una de ellas titulada "Los pilares de Doña Blanca", en 1983 fue acreedora al Premio Nacional Xavier Villaurrutia por su novela "Los recuerdos del porvenir" esta obra más tarde fue traducida al francés y sirvió de base para la película del mismo nombre.

El amor a las Bellas Artes la llevó a realizar estudios de coreografía en el Teatro de la Universidad Nacional Autónoma de México. Su trayectoria trascendió fronteras, colaboró en diversos periódicos y algunas de sus obras fueron traducidas a diferentes idiomas.

Entre las obras teatrales que nos legó se encuentran "La señora en su balcón", "La casa junto al río", "Felipe Angeles", "Un hogar sólido y la Dama boba"; las novelas "Andamos huyendo lola", "La casa del puente" y "Matarazo no llamó", entre otras, además de los libros de cuentos "El árbol y la semana de colores", con la novela, "Testimonio sobre Mariana" recibió en 1980 el premio Juan Grijalbo.

El especial estilo de Elena Garro la convirtió en una mujer muy especial entre las dramaturgas de la literatura mexicana. Sus últimos días los compartió al lado de su hija Helena Paz. Por fortuna sus obras quedan escritas para que generación tras generación los lectores disfrute de la pluma y el sentimiento de Elena Garro.

La muerte, decía, "es vivir para siempre dentro de la obra que cada quien crea y la vida no es más que un espectro de la muerte misma. Cuando uno muere, vive para siempre, dependiendo del camino que uno elija: el lleno de rosas te lleva al infierno y el lleno de espinas, al cielo".

Se decía amante platónico de la vida y a la vez de la muerte, pero temerosa de la oscuridad. "No es que me de miedo morir, a mí la muerte no me da miedo, pero si su oscuridad y el infierno, que imagino un lugar solo donde uno está y llamas a todos y no hay nadie; ese infierno me da mucho miedo".

Descanse en paz.

Desde México para La Lucerna

SOCIEDAD Y JUSTICIA 53 La Jornada

DOMINGO 23 DE AGOSTO DE 1998

El Consejo Nacional para la Cultura y las Artes
El Instituto Nacional de Bellas Artes

lamentan profundamente el fallecimiento de la gran
escritora mexicana

ELENA GARRO

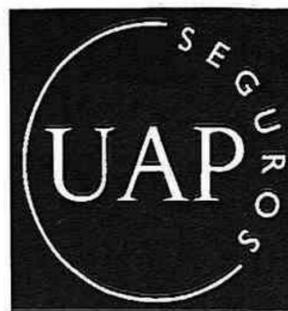
y se unen a la pena que embarga a su hija
Elena Paz, a sus familiares y a la comunidad literaria

México, DF, 23 de agosto de 1998

LA CORONA, S.A.

Seguros

C/ Capuchinos, 8 - Tel. 674 32 29 - ORIHUELA



Antonio Quesada Muñoz
DÉLEGADO

Despacho: Avda. Vega (esq. Reyes Católicos) Edf. COVIMEC
Tel. 530 02 05 - ORIHUELA

Particular: Avda. Vega, 8 - 1º A - Tel. 530 19 93 - ORIHUELA

Todos los **Artículos**.
La Mayor **Calidad**.
Y muchas **Más** ventajas.
Aquí, en **Orihuela**.

**¡Compre en los Comercios
con el Distintivo Azul
e invierta en el Futuro de su Tierra!**



**Asociación de
Comerciantes del
Municipio de Orihuela**

**Calzados
Reymundo** *¡Tu Mejor Elección!*

C/ San Pascual, 3 - Tel. (96) 530 05 50
03300 ORIHUELA (Alicante)

 **GRUPO
TELEFONICA**

•Contratación Líneas Telefónicas.
•Telefonía Móvil. •Fax.
•Centrales Telefónicas
•Infovía - Internet - Tele-Line

**TELYCO
ORIHUELA**
C/ José Antonio, 14
Tel. (96) 674 00 13 - Fax (96) 674 01 12
ORIHUELA

**TELYCO
ALTABIX**
Avenida Alicante, 26
Tel. (96) 545 94 00 - Fax y contes. (96) 545 94 94
ELCHE

**TELYCO
DAMA**
C/ Ruperto Chapí, 6
Tel. (96) 666 17 00 - Fax (96) 666 17 00
ELCHE

COMERCIAL RAMONET



*VENTA MAYOR ARTICULOS
100 300 500*

Pintor Agrasot, 56 - 03300 ORIHUELA (Alicante)
Tel. y Fax 96 674 07 40 - Móvil 909 68 91 51

mentha

SOMOS 100 TIENDAS

C/ San Agustín, 9 - Tel. 674 33 43 - ORIHUELA

Lencería y Perfumería

Antonio Tafalla

C/ San Pascual, 1 - Tel. (96) 530 06 68 - ORIHUELA

BRAULIO

**PLAZA NUEVA
5300718**



Foto Estudio

SEVILLA

SUS FOTOS 10x15 a 19 Ptas.
SEGUNDAS COPIAS 10x15 a 29 Ptas.

C/ San Agustín, 10 - Tel. 674 30 55 - ORIHUELA

FOTOS



C/ San Agustín, 4 - Tel. 530 04 83 - ORIHUELA

ENTREVISTA A MIGUEL ANGEL ARCAS

“El Premio Nacional “Miguel Hernández” se merece estar bien publicado y distribuido, si no es así, apaga y vamos”

Jesús Zerón

Miguel Angel Arcas Gómez, ganador del XV Premio de Poesía “Miguel Hernández”, visitó la ciudad de Orihuela el pasado mes de julio, donde recogió su premio de 500.000 pesetas que le fue entregado en el Consistorio oriolano por el conseller de Cultura y Educación Francisco Camps.

Miguel Angel Arcas, granadino de 41 años de edad, es publicista y editor. Ganó el Premio Nacional de Poesía con su obra titulada “Los sueños del realista”, según se pudo saber tras el fallo dado a conocer en un acto llevado a cabo el día 16 de junio en la Sala Museo San Juan de Dios. La lectura de la plica para dar a conocer el ganador corrió a cargo de la nuera del poeta, Lucía Izquierdo.

LA LUCERNA tuvo la oportunidad de entrevistar a Miguel Angel Arcas durante la visita que realizó a Orihuela para recoger su premio, la cual reproducimos a continuación.

¿Qué sintió cuando le comunicaron la noticia de que había ganado el “Miguel Hernández siendo la primera vez que se presentaba?”

Sobre todo sorpresa porque no me lo creía. Pensé que era una broma de algún amigo. Después, cuando escuché al Conseller, me dí cuenta de que era real y sentí alegría.

¿Que supone para usted Miguel Hernández y su poesía?

Desde hace tiempo es un poeta en el que tengo una especie de fijación, porque fue un poeta que murió justo después de la guerra y es muy emblemático. Cuando era joven, me llegaba por su muerte tan dramática y por su poesía tan fuerte y emocional.

Recuerdo la “Nana de la cebolla” como el primer referente que tenía yo de Miguel Hernández y creo que nos llegó a mucha gente, sobre todo en los años setenta. Para mí siempre fue ese poeta de las tres heridas, la de la vida, el amor y la muerte, y en ese sentido sí que tiene que ver conmigo, con la poesía que yo hago.

¿Se identifica con otros poetas además de Miguel Hernández?

Si, hay muchos. Me influyó muchísimo desde los clásicos de la literatura española del siglo de oro hasta las vanguardias europeas, como la literatura francesa o el surrealismo, pero luego recuperé de alguna manera todo lo que era la poesía social española y toda la generación del 50, en especial Ángel González y algunos poetas más, como Luis Aberto de Cuenca, que me parece uno de los poetas más importantes y significativos. Hay otros muchos poetas como Federico García Lorca, que ha sido muy importante para mí, y en general hay poetas curiosos como Joan Broca, que ha sido también importante y me gusta muchísimo porque me parece un saltimbanqui de la poesía.

El ganador de la pasada edición del Premio Nacional “Miguel Hernández” todavía no ha visto publicada su obra, ¿le han prometido a usted la publicación de la suya?

Me dijeron que sí iba a ser publicada, e incluso me dijeron si podía orientarles a cerca de la posibilidad de publicación. Yo les dije que sí, que podía perfectamente indicarles quién podía publicarla. Lo lógico de un premio es que se publi-

que, porque no tiene sentido dar un premio de poesía, de novela o de relato, y que ese trabajo o esa obra no se publique, porque en definitiva el objetivo del lector es comunicar, contactar con los demás, llevar su trabajo, sus ideas y sus palabras a la gente y establecer una comunicación. Si no se publica la obra literaria, apaga y vámonos. El premio Nacional “Miguel Hernández” se merece, en todas sus ediciones, estar bien editado y distribuido, y que sea un premio que llegue al resto del país.

¿Piensa seguir presentándose a otros concursos?

Ya me presenté anteriormente a un par de concursos, pero la verdad es que no soy un proclive a presentarme a los concursos. Probé suerte únicamente porque pensaba que era una manera de poder sacar el trabajo fuera con dignidad y con capacidad para llegar a mucha gente, pero no tengo pensamiento de seguir presentándome a los concursos, porque pienso que éstos no sirven más que para dar un empujón y para poder seguir trabajando.

¿Conocía Orihuela antes de venir a visitarla?

No, pero conozco el río, el cual creo que ha perdido su nombre, porque parece un estanque pútrido. He visto flotar en lo alto del agua unas cosas que no sé si eran pompas o eran unos bicharracos o basuras, lo que sí sé es que olía a cadáver. El resto de Orihuela no la conozco, pero me ha impresionado mucho el río. Lo que sí me ha gustado es la iglesia de las Santas Justa y Rufina, que tiene una torre y parece mentira que esa torre tenga que soportar el río que pasa a su lado.

¿Lo que ha visto de Orihuela se asemeja a lo que usted se podía imaginar respecto a la vida y entorno de Miguel Hernández?

La verdad es que no. Lo único que me puede remitir a eso es simplemente que tiene una vega impresionante y fantástica y que el campo está cerca, pero no mucho más. No sabría decir si la Orihuela de ahora es la misma en la que Miguel vivió, lo desconozco.

VIASE ASESORÍA
SERVICIOS
PROFESIONALES

José Vicente Martínez Martínez

GRADUADO SOCIAL
DP. EN EMPRESARIALES

Juan Carlos I, 4 - Tel. (96) 675 43 79 - REDOVAN

¡JE, TORO...!

SESCA

En este desierto taurino en que se ha convertido Orihuela gracias al interesado hacer del exconseller y sus acólitos, asisto por segundo año consecutivo en El Escorratel a un Festival de aficionados, alentado por el entusiasta sobrino de Corro, huésped ya de la tauromaquia celeste, José, Corro II. Y de nuevo, José Villalgordo "Manteca", se saca del magín una placita de palos y cañicas, anís paloma y azúcar moreno, apta para la fundación a desarrollar.



Matadores y cuchillos.

Y de nuevo se renueva el milagro del festejo, celebrado por centenares de espectadores, con connotaciones folklóricas propias y matices singulares que la redimen de exigencias imposibles. Tarde redonda, en la que los aficionados comentan la retirada de Antonio Tafalla, Remache II, picador de antologías y la certera continuidad de su hijo, José María de prometedores horizontes.

Se habla, y mucho, de Basilio Mateo y su incomprensible irregular temporada, precisamente cuando ya parecía catapultado a los primeros puestos. Y se habla -qué sano "largar" tras una paella bajo el abaniqueo de las palmeras- de la Peña "Basilio Mateo", y el Club Taurino en su nueva singladura con el presidente Ramón Gil.

Y al final, como siempre, sale a relucir la Plaza de Toros de Orihuela, semiderribada por la demagogia personalmente interesada de Luis Fernando Cartagena y su némesis, Medina, que pretextan, farisaicos e interesados, la inconveniencia de invertir en coso habiendo otras necesidades (y puestos que "a los pobres siempre los tendréis con vosotros", nunca habrá para Plaza de Toros si no se saca nada en limpio, claro). Eso sí, los mismos que aquí con clarines y tendido, son los que no tienen inconveniente en exhibirse en la Plaza de Bous de Valencia. Y éstos son los que alardean del monopolio de amor a Orihuela. ¿A cuánto el beso?

Y ya en plena faena, exprimida la bilis tanto tiempo contenida, Francisco Mazón "El niño de la vereja ancha" nos deleita con una alternativa suave y alada; Corro II exprime a su



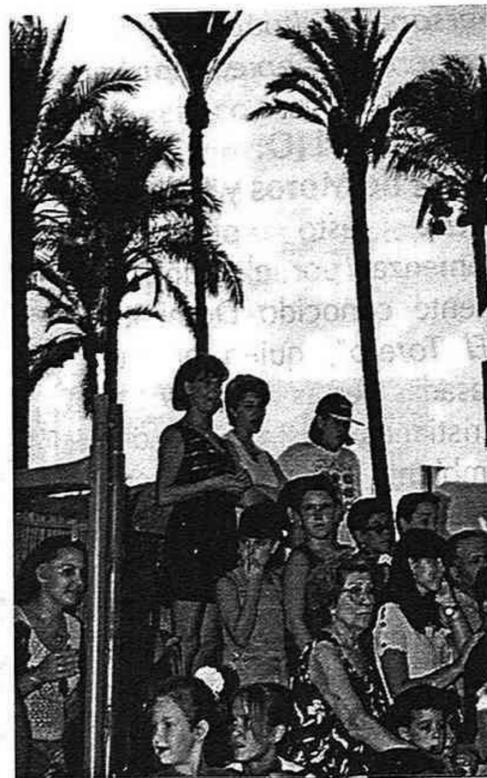
Luis y Luisin, enseñando y aprendiendo a torear.

oponente con majeza; Torres "El niño de la alcachofa" pide un biberón para el choto que le cae en suerte; y Nicomedes", El niño de las flores, deja que Federico "El Rondollo" exhiba las suertes de don Tancredo y Llapisera entre la hilaridad y el agradecimiento general.

J. J. Villalgordo "El Teki", y Paco Sánchez "Carnicerito II" dirigen sobrados la lidia y piden a gritos mayores compromisos.

Toros en el Escorratel, evocando el rito ancestral. ¿Para cuándo una Plaza como la abandonada por la desidia e inconsciencia de nuestros líderes?.

Texto Sescas.
Fotos: Federico Mazón.



La candidata socialista, M^a Moreno



La Plaza de Corro II y el Manteca en el Escorratel.

EL GAVILAN

(Hija de José Rufete)

• Sombrerería. • Bolsos y Artículos de Regalo

C/ Mayor, 29 - Tel. 530 05 89 - ORIHUELA

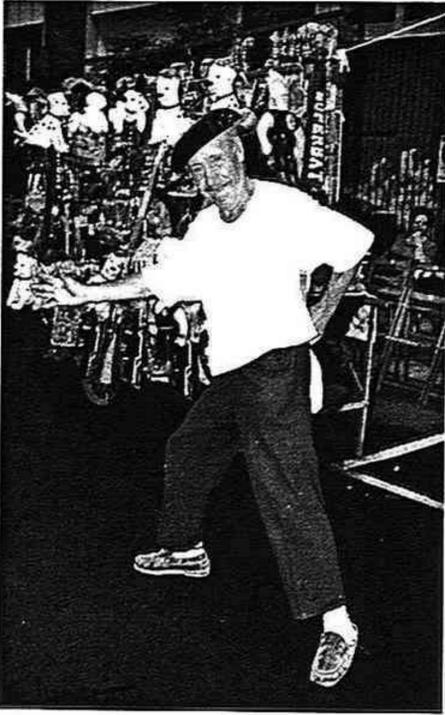
Para los veraneantes ausentes, oriolanos, y faroles, publicamos estas Fotonoticias con el fin de divulgar actividades ocurridas por aquí en los meses de verano: personajes que no veranean, comportamientos a definir por ustedes los lectores, situaciones diversas, etc.

Quede claro, ante todo, que no existe animadversión alguna por parte de un servidor para con las personas o situaciones fotografiadas y posteriormente comentadas en esta publicación.

MES DE JULIO.

Fiesta de Moros y Cristianos.

Dicho esto podemos comenzar por el mundialmente conocido Domingo "El Torero", quien en las pasadas fiestas de Moros y Cristianos disfrutaba del ambiente festero, montera plástica calada, traje de bruces y mocasines con cierre digital. Todo ello lucido bajo esa prestancia torera de que hace gala siempre que reciba un trato cordial y afable, venga de quien venga. Entrañable personaje.



Puesto que hablamos de Moros, traemos a colación el día de La Retreta, jornada de disfraces en la que, pese a no tener demasiada relación con el tema principal de la fiesta según algunas opiniones expertas, lo cierto es que infinidad de festeros y no festeros se sueltan la melena, y aquí paz y allá, gloria.

Vemos a esta señora que desfilaba "con la mesa a cuestas" cuya ocurrencia debería ser estudiada por expertos en psicoanálisis porque yo únicamente alcanzo a pensar en ese refrán que oyéramos todos alguna vez y que reza... "quien llega a mesa puesta, ni sabe lo que come, ni sabe lo que cuesta". Sean por las razones que fueran, la ocurrencia de esta señora dio que hablar entre la concurrencia que tampoco acertaba a comprender el origen de la idea.



Otra de esas fotos con mensaje podría ser esta del funcionario del cuerpo de policía de la ciudad de Orihuela, vestido poco menos que de Lagarterana Sureña con Pamela. Lástima que en este plano no se aprecien las velloísimas piernas de tan apuesta mujer.



FIESTAS DEL ESCORRATTEL.

A finales de agosto en la pedanía oriolana del Escorrattel tienen lugar las fiestas en Honor al Sagrado Corazón de Jesús. Entre las actividades organizadas por el alcalde pedáneo J. Manuel Martínez Berna,

mas conocido por Corro II en el ambiente taurino, tuvo, ocasión de asistir a la comida del domingo 23. La gigantesca paella para ochocientas cincuenta personas que, cocinara una



empresa valenciana en el parking de Casa Corro, contenía los siguientes ingredientes en cantidades tales como 185 kilos de carne de pollo y conejo; 50 kilos de verduras y 8 de pimientos; 7 kilos de caracoles y 20 de tomates con 200 litros de agua donde cocer los 85 kilos de arroz necesarios para los comensales previstos y todo ello sazonado con 6.5 kilos de sal. Todo el mundo comió y comió hasta que quedó.

Para completar ese día, a las seis de la tarde, tuvo lugar una corrida de novillos toros, de la que hace los comentarios en esta publicación el amigo SESCO. Yo quiero destacar solamente algunos de los momentos que viví fotografiando a los toreros durante el ritual de ser vestidos por sus mozos, el que, los tuviera claro, porque aquí podemos ver al "niño L'alcachofa" con un modelo pantalón a los pezones que finalmente descubrió era de un tipo de otra cuadrilla con un peso superior a los noventa y cinco kilos. Mientras llegara a dicha conclusión resonaron en aquella habitación los nombres de varios santos del cielo y demonios del infierno, por no contribuir al éxito en el día de su alternativa. El resto se puede leer en lo descrito por SESCO.

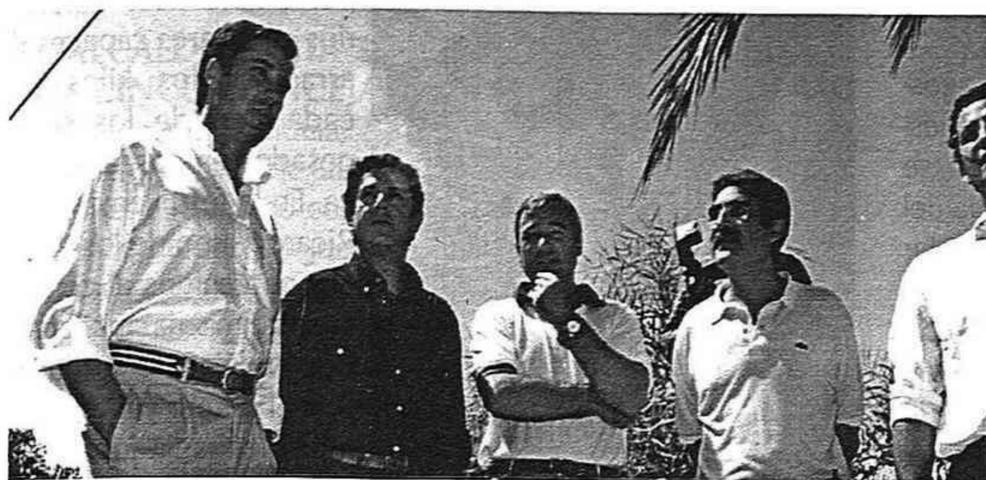


CORRIENDO TRAS EL PANTOJO, o la comida de la prensa.

El pasado veinticinco de agosto se celebró en Cabo Roig la comida de la prensa a la que, con gran sorpresa por mi parte, fui invitado unos días antes por un colega de, profesión si es que yo tengo algo de periodista que, francamente, lo dudo, al menos en cuanto a conocimientos técnicos, o licenciatura alguna se refiera.

El acontecimiento iba a estar precedido por una largamente esperada reunión entre los líderes políticos de la Comunidad Valenciana, Región de Murcia, alcaldes de Orihuela y San Pedro del Pinatar entre otros, y el mismísimo Federico Trillo, cartagenero de pura cepa donde los haya y presidente del Congreso como todos deberíamos saber.

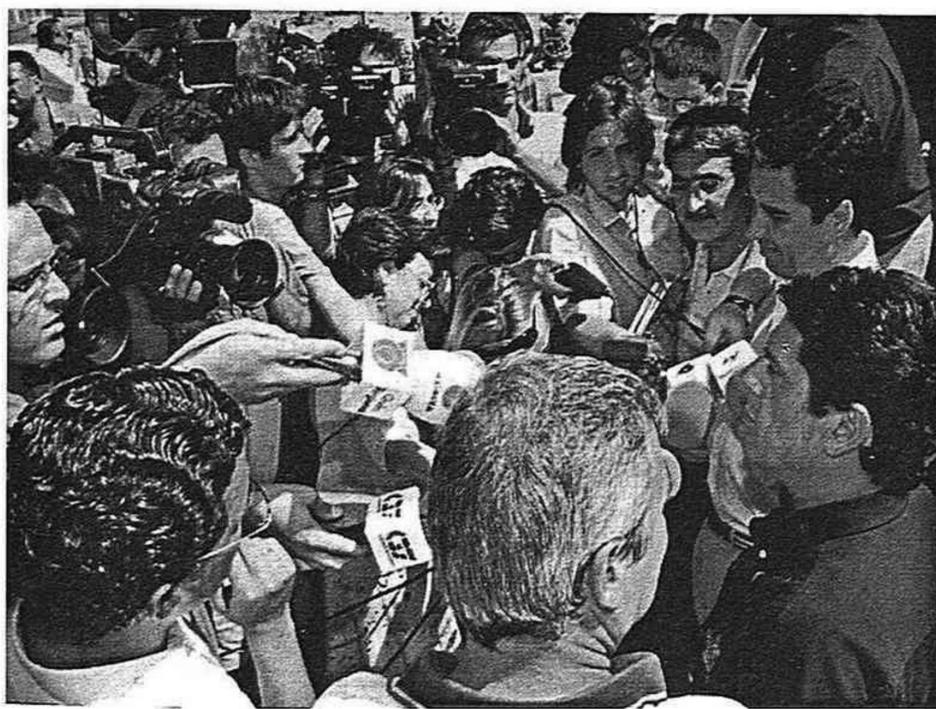
Bien, ni yo había tenido la ocasión anteriormente de presenciar el desaguisado que se forma entre colegas de profesión como son los periodistas cuando se trata de conseguir el mejor plano, la mejor declaración, etc., sobre todo si el espacio físico donde se han de, producir éstas resulta muy escaso (y doy fe que no era el caso), ni tampoco antes fui comensal de semejante comida.



Respecto de la primera observación, los empujones, los codazos, los "¡jódete si te toca, pijo!!", resultaban tan encantadores que no pude, por menos que prestar más atención "al corro Manolo" formado por cámaras y redactores amontonados como ovejas deseosas de compartir los fluidos corporales propios de temperaturas superiores a los 35º, que a los invitados del alcalde oriolano (con el espacio que sobraba en aquella magnífica explanada de La Torre)

Y me pregunto yo, como profano de la profesión: ¿se le puede decir a un tipo *más que regaera* por un codazo o pisotón recibidos, y posteriormente comer con él como si de tu propio padre se tratase?

Respecto de la segunda cuestión, o comida propiamente dicha, entiendo que dar de comer a una tribu tan numerosa como la que allí se dio cita ese día, puede resultar ciertamente caro para las arcas municipales, señor alcalde, pero no pude por menos que dar la razón a algunos de los desconocidos compañeros de mesa que criticaban la escasez de viandas que llevamos al colete, con las que saciar el apetito de las tres



y media de la tarde. Más todavía, si los comensales de aquella mesa, once en total (diez varones sin ánimo de guardar línea precisamente y una hermosa mujer a la que no haría falta comida alguna), marcaban tallas como las del conocido Tony Sevilla o algún corresponsal vasco de esos que comen como siete). Bromas aparte, Sr. Alcalde, amigos lectores, las ruedas de prensa se pueden convertir a veces en ruedas de tortura, y sigo sin entender por qué (siempre en situaciones tan sobradas de espacio como las comentadas).

El otro punto de "gracia" fue protagonizado por los perennes comisionados PRO-RIO, que aprovecharon la ocasión para seguir EXIGIENDO, al Presidente del Gobierno Valenciano, y al Presidente de las Cortes, mediante la entrega de sendos manifiestos, las soluciones tan llevadas y traídas para con nuestro *pobretico río*, con el idílico propósito de que vuelva a ser el río de la juventud de nuestros padres. Personalmente, no creo que EXIGIENDO vayamos a ningún lado.

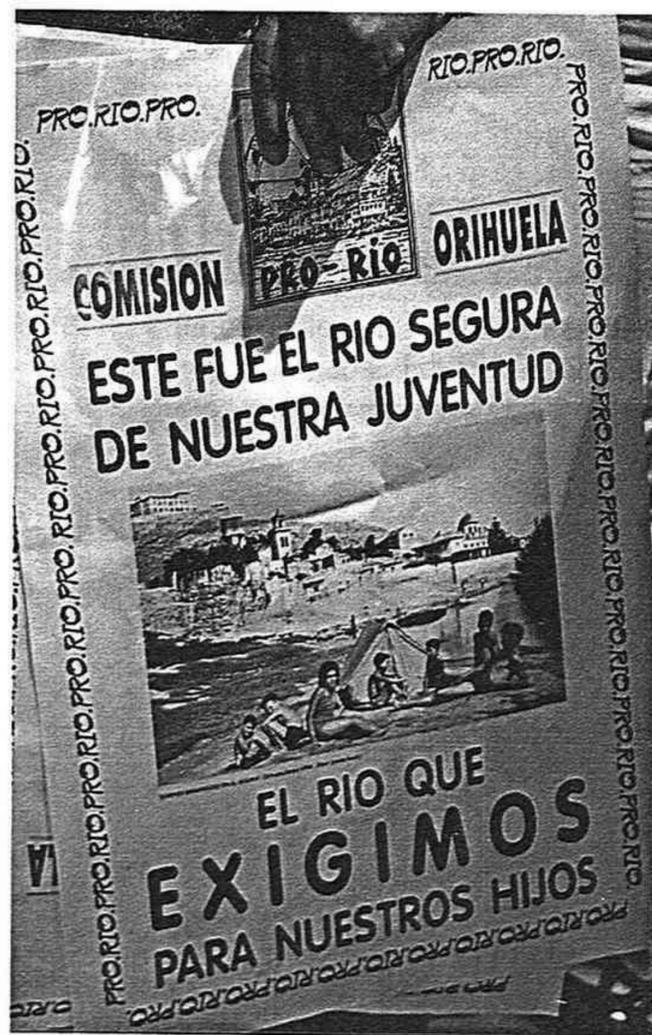
Alrededor de medio centenar de vecinos de La Zenia también tuvieron ocasión de entregar a Don J. Manuel Medina unas misivas en las que reclamaban mejoras en la urbanización, entre gritos y peticiones a coro. Algunos de los vecinos pudieron hablar con el alcalde de Orihuela en las puertas del Ayuntamiento de la Costa momentos antes de partir la comitiva hacia Cabo Roig.

Lo dicho amigos, un maremágnum de reporteros como esos que se ven en la tele corriendo detrás y delante de La Pantoja y su hermano "El Pantojo" por un aeropuerto cualquiera, al calor del amor del verano y con más hambre que siete, puede ser un auténtico disparador para cometer un asesinato por objeto romo (micrófono o trípode, mismamente), señor alcalde.



En

nombre de los "periodistas malabaristas" como un servidor del retrato que lo soy, reclamo menos pisotones, menos codazos, menos "te jodes si ta tocao, pijo", y más comida, Sr. Alcalde.



MES DE AGOSTO.
Feria del Ganado.



Solar C/ Ocarasa.

En el mes de agosto, durante las fiestas de La Virgen, se celebró La Feria del Ganado en el solar de la C/ Ocarasa por último año, con exhibiciones de Monta al Salto, de Doma Vaquera y Doma de Alta Escuela con diferentes participan-

tes locales y venidos de la vecina Murcia, como el club Viveca del oriolano Santiago Lidón, actuaciones musicales con grupos como los Chichos, el conjunto de música y danza Manzanilla o la tonadillera oriolana Cristina Fernández que actuaron el sábado 15 de Agosto. Los concursos de carruajes donde se pudo ver diferentes modalidades de enganches de época en diferentes ejercicios demostrativos de manejo por cocheros, en pareja o individuales. El domingo 16 por la mañana tuvo lugar el concurso de Arrastre Vacuno y Caballar con la participación competidores llegados de la huerta valenciana con animales de peso comprendidos entre los doscientos cincuenta y los casi mil kilos de



Monta al Salto.



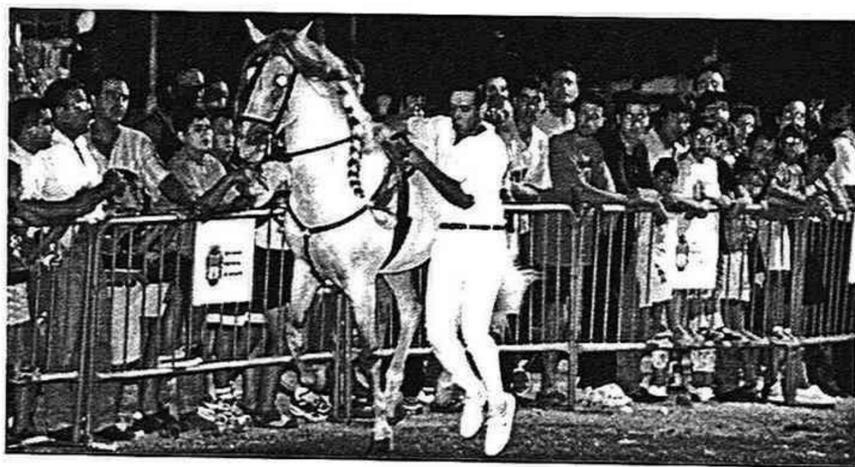
Santiago Lidón.

peso; auténticos dinosaurios caballares capaces de arrastrar dos kilos por cada uno de los suyos pesados en báscula pública. En la foto vemos al Sr. Ricardo, uno de los valencianos venidos al concurso esa misma mañana y que volviera a su tierra con el primer y tercer premio conseguidos por caballos como los ya descritos. Todo ello sumergido en el típico ambiente ganadero de tratos, negocios, vino y flamenco que rodea siempre estos acontecimientos.

Texto y fotografías:
Federico Mazón.



Grupo de Música y Danza "Manzanilla".



Monta al Salto.



Sr. Ricardo.
Tercer Premio de arrastre.

D'OR
Joyería

Avda. Duque de Tamames, 21 - Tel. (96) 674 14 76 - 03300 ORIHUELA (Alicante)

EL CANDIL

EL ALCALDE QUITA TODAS LAS COMPETENCIAS A LOS CINCO CONCEJALES CRITICOS DEL PP

El alcalde de Orihuela, José Manuel Medina, hizo público durante el pasado de julio, su decisión de retirar todas las delegaciones a los cinco concejales del PP críticos con su gestión (Jesús Ferrández, Miguel Ángel Robles, José Esquiva, Esteban Ferrández y José Meseguer), así como la dedicación exclusiva de alguno de ellos. Esa nueva remodelación hizo que los cinco ediles anteriormente citados, ofrecieran una rueda de prensa conjunta, en la que arremetieron duramente contra Medina, al que acusaron de mentir y de ser el único responsable de la crisis desatada en el seno del PP oriolano. Los cinco concejales del PP también afirmaron que el Ayuntamiento está gobernado por los hermanos Lorente y por ex militantes del PSOE y "de la izquierda más radical, que son los que aconsejan a Medina", a la vez que acusaban al ex conseller Luis Fernando Cartagena de haber realizado una gestión "dudosa" durante su mandato como alcalde de Orihuela, así como de tratar de acabar con el PP de la ciudad. Sin embargo, estos concejales aseguraron que no dejarán el Partido Popular y seguirán siendo concejales del mismo hasta las próximas elecciones.

José Manuel Medina también destituyó como alcalde pedáneo de Desamparados a José Meseguer y anunció que próximamente destituiría al resto de alcaldes pedáneos pertenecientes al grupo de los cinco críticos, como José Esquiva, alcalde de Molins y Esteban Ferrández, alcalde de La Matanza. Este último ha sido el siguiente en caer de su cargo. El anunciado cese se produjo el día once de septiembre, a pesar de que Ferrández era alcalde pedáneo de La Matanza desde hacía ocho años cuando asumió la competencia, y a pesar de que los vecinos de la misma se manifestaron en julio en contra de su destitución.

El próximo será José Esquiva, pues el alcalde oriolano ya anunció su próximo cese.

IZQUIERDA UNIDA PIDE AL PLENO QUE SANCIONE A QUIENES INFRINGEN LAS NORMAS URBANÍSTICAS

El concejal de Izquierda Unida-Los Verdes, José Martínez Carmona, presentó dos mociones a pleno a principios de septiembre, "con las que pretendo actuar para recuperar la legalidad urbanística poniendo freno a la práctica infractora".

En sus mociones, Carmona insta al alcalde a hacer cumplir "estricta y rigurosamente las normas urbanísticas del Plan General de Ordenación Urbana". Y además, alude a quienes reiteran o hacen "en cadena las infracciones".

El concejal de IU incide en que, aunque se fijan multas del 15% de la infracción, a menudo esas multas se rebajan finalmente al 3% y "cientos de infracciones son cometidas por determinados promotores porque les sacan provecho al ser rebajadas las multas hasta la ridiculez de un 3%".

Carmona pide al pleno, mediante la citada moción, que acuerde "como criterio estricto aplicar a los infractores reincidentes o culpables de infracciones en cadena la imposición de la máxima cota sancionadora, considerándose muy grave la infracción cometida por los profesionales de la construcción, promotores y urbanizadores que infringen con pleno conocimiento de la ley, y calculando las ganancias que se derivarán de su práctica infractora".

LA VEGA BAJA PIDE SOLUCIONES INMEDIATAS A LOS PROBLEMAS DEL RIO SEGURA (III)

Como ya informamos en números anteriores de LA LUCERNA, las movilizaciones de la Vega Baja para conseguir el saneamiento integral del río se han ido sucediendo progresivamente desde el pasado mes de mayo. Durante los meses de verano el río ha vuelto a ser noticia con diferentes acontecimientos que a continuación relatamos.

El día 27 de julio el diputado nacional por Unión Valenciana, José María Chiquillo, visitó Orihuela y mantuvo una reunión con los miembros de la Comisión Pro Río con el fin de conocer "in situ" la problemática del Segura. Chiquillo recibió dos peticiones por parte de Pro Río, que consistían en la creación en Madrid de una comisión de seguimiento de los compromisos anunciados por la ministra de Ambiente, y la creación en Orihuela de una subdelegación de la Confederación Hidrográfica del Segura. Esas peticiones fueron asumidas por el diputado nacional de UV, quien criticó duramente las medidas adoptadas en el Consejo de Ministros sobre el Plan Hidrológico de la Cuenca del Segura, calificándolas de "operación de marketing" y afirmando que el Segura se encuentra en la cola de las inversiones y plazos de ejecución de obras respecto al resto de planes de cuenca. Ya en agosto, la Plataforma Cívica Segura Limpio de la Vega Baja (PCSL) mantuvo una reunión en la que acordó poner en marcha medidas de presión para exigir un plan de saneamiento integral del río Segura, con inversiones urgentes, además de pedir a las autoridades sanitarias una respuesta, por escrito y con estudios, donde se refleje si las emanaciones producidas por las contaminadas aguas del río afectan o no a la salud pública.

El grupo parlamentario de Izquierda Unida-Los Verdes, tampoco se quedó de brazos cruzados y pidió en las Cortes Valencianas que se solicitara al Consell declarar "zona sensible" la cuenca del río Segura y se apruebe una modificación presupuestaria que permita acabar la construcción de las depuradoras previstas en la Vega Baja, antes del mes de junio del próximo año.

Este grupo político considera que las soluciones apartadas por las diferentes administraciones son "parches" que no solucionan el problema de fondo, como inyectar oxígeno al río para evitar olores por parte del Ministerio de Medio Ambiente.

Por otra lado, los malos olores del río Segura a su paso por Orihuela fueron reducidos durante este verano gracias al paso de agua para riego, a la limpieza de los fangos y al sistema de oxigenación del río para evitar los procesos químicos que corrompen las aguas estancadas. Sin embargo, los vecinos de Orihuela consideran, según manifestaciones efectuadas públicamente en su momento, que las medidas adoptadas, entre las que se encuentra la oxigenación del río, son una solución parcial y que lo que necesita realmente el Segura es un plan integral de saneamiento.

Diversos altos cargos del PP y alcaldes de este signo de los municipios turísticos alicantinos y murcianos, mantuvieron una reunión el día 25 de agosto en la costa de Orihuela para cambiar impresiones sobre asuntos relativos a su gestión. Uno de los temas tratados fue el de la problemática de la contaminación del Segura. Entre los asistentes estuvieron el presidente del Congreso, Federico Trillo y los presidentes de las comunidades Valenciana y Murciana, Eduardo Zaplana y Ramón Luis Valcárcel respectivamente.

Tanto el presidente de la Generalitat como Valcárcel afirmaron que en el año 2001 los problemas del río Segura estarán solucionados en lo que se refiere al apartado de depuración de las aguas. En la costa oriolana estuvieron presente también miembros de la Comisión Pro Río de Orihuela con pancartas y escritos que hicieron llegar a Trillo y Zaplana. Todas las Plataformas y Comisiones creadas en favor de la defensa del Segura en la comarca tratarán durante los próximos meses que se lleve a efecto todo lo prometido por las autoridades y seguirán exigiendo soluciones inmediatas para el saneamiento del Río. En próximos números de LA LUCERNA seguiremos informando al respecto.

Jesús Zerón

UNOS GAMBERROS DECAPITARON EL MONUMENTO A MIGUEL HERNANDEZ

Jesús Zerón

El monumento de bronce dedicado al poeta oriolano Miguel Hernández apareció a principios del mes de septiembre con la cabeza desprendida del conjunto escultórico y en el suelo tras una acción vandálica. Una patrulla de la Policía Local encontró el busto dañado y lo trasladó hasta las dependencias policiales, donde fue custodiado hasta el momento de su reposición que se produjo el lunes 7 de septiembre. Lo ocurrido hizo recapacitar a sectores sociales, culturales y políticos sobre si la zona donde está ubicado el monumento es la más adecuada, o en todo caso, si el poeta se merece otro monumento en un lugar más centrico, conservando también el actual que está instalado en la Plaza Miguel Hernández, junto a El Palmeral y al barrio de San Antón desde el año 1986, cuando era alcalde de Orihuela Luis Cartagena. Al menos, todos coincidieron en que no era la primera vez que se producía una acción de esas características, y que ésta se produjo por una "gamberrada", descartando asuntos políticos o ideológicos.

Por ejemplo, la teniente de alcalde del Ayuntamiento, Encarna Galiano, reconoció que el monumento está situado en un lugar conflictivo y dio a conocer que en el polideportivo, que se encuentra muy cerca, se han producido robos de "ventanas con marcos y todo, y están rompiendo farolas, cerraduras y causando destrozos porque son gamberros que se meten por las noches cuando no hay nadie y hacen lo que quieren".

Galiano explicó que Miguel Hernández tiene ubicado en esa zona su monumento "porque la plaza tiene su nombre,

además de que está próxima al Palmeral y al colegio de Santo Domingo, donde él estudió. Por su parte, Lucía Izquierdo, nuera de Miguel Hernández, manifestó después de lo ocurrido que no considera suficiente la vigilancia y los cuidados que recibe el busto del poeta, y "eso es lo que me preocupa cuando se dice de trasladar patrimonio del poeta a Orihuela. Me preocupa que ocurran estas cosas, proque pienso que algún día puede pasar lo mismo con todo lo que Orihuela tiene que recibir de Miguel". Lucía se quejó, además, de que "el único monumento que está intacto en Orihuela es el de Franco, porque el de Gabriel Miró también ha sufrido algunos actos vandálicos del mismo calibre". En ese sentido la nuera de Miguel Hernández añadió que el monumento al poeta debería estar situado "en el mejor sitio de Orihuela, y un buen lugar es donde está el de Franco".

Lucía opina que el monolito a Franco está situado en un lugar privilegiado de la ciudad, mientras que el busto a Miguel Hernández está "en un lugar aislado que no tiene ninguna repercusión, cuando se trata de un poeta tan grande".

El presidente de la Fundación "Miguel Hernández", Manuel Sánchez Monllor, también se manifestó al respecto calificando lo sucedido como un "acto vandálico más".

Sánchez Monllor, quien no cree que la decapitación de la figura de bronce del poeta oriolano haya sido un acto premeditado, afirmó que "ya pueden derribar el busto o la que quieran, que a Miguel Hernández no lo derriban como figura intelectual destacada ni a su obra".



Luddecor

Distribuidor Oficial de
SONY y Telefonía
Digital



ELECTRODOMESTICOS
AIRE ACONDICIONADO

• *Artículos de Regalo* • *Listas de Bodas*

Duque de Tamames, 45 - Tel. 530 29 20 - ORIHUELA

El presidente de la Fundación dijo no conocer la zona donde está situado el monumento, por lo que se comprometió a visitar el lugar próximamente, a la vez que se propuso preguntarle al alcalde de Orihuela "si ha pensado que el lugar, si no es el más adecuado, puede mejorar, sin que nadie del barrio vaya a sentirse dolido".

Por otro lado, Manuel García, componente de la Asociación Cultural "Ediciones Empireuma", dijo no sorprenderle lo ocurrido manifestando que "cuando yo iba hace años al colegio de Loazes ya hubo problemas de ese tipo con el monumento. Primeramente la que era la zona ajardinada y posteriormente el busto al poeta, el cual apareció en varias ocasiones pintado y con la cabeza en el suelo".

García afirmó también que las estatuas no engrandece a nadie, pero consideró que las instituciones y "los encargados de la política cultural de Orihuela, deberían mirar un poco hacia fuera y ver si en otros lugares se trata también así a sus grandes firmas".

En ese sentido, Manuel García dijo que "se marchen a Lisboa y vean si con Pessoa hacen lo mismo, o que se acerquen a Pezenás y comprueben si tratan igual con Moliere.

Desde Ediciones Empireuma se muestran seguros de que lo ocurrido ha sido consecuencia de un acto vandálico, sin que exista ninguna "intención político-cultural".

Ante todo lo ocurrido, el alcalde, José Manuel Medina, afirmó el día cinco de septiembre que la cabeza en bronce de Miguel Hernández iba a ser colocada de nuevo en su grupo escultórico el lunes día siete del mismo mes, promesa que fue cumplida a media tarde del mismo día que el alcalde había citado.

El conjunto artístico fue fijado, ante la mirada atenta de varios niños, con unos hierros y no necesitó la utilización de cemento o materiales semejantes. El trabajo de reposición lo llevaron a cabo dos trabajadores del Ayuntamiento.

Medina dejó claro que el busto no será cambiado de sitio, aunque apuntó la existencia de un monumento "más importante" dedicado al poeta, refiriéndose a la próxima construcción del edificio de la sede de la Fundación, junto a la Casa Museo, así como a la reciente creación del Premio Internacional de Poesía Miguel Hernández cuya primera edición se falló en Orihuela. "Esos son monumentos vivos y no un busto que en definitiva es sólo un símbolo", dijo.

El alcalde orialano también dio a conocer la existencia de una maqueta de un nuevo monumento a Miguel Hernández que podría ser colocado en un futuro en la calle del poeta. Medina aseguró que ese nuevo monumento todavía no se ha construido por cuestiones económicas, pues cuesta cerca de cincuenta millones de pesetas.

Por último, el portavoz del grupo municipal socialista, José Francisco Lorente, anunció que solicitará al alcalde de la ciudad la construcción de un nuevo monumento al poeta en unas zonas más céntricas "sin exclusión del actual, porque nos parece que la ubicación actual se debe mantener por coherencia".

Para Lorente no tiene sentido que exista en el mismo centro de la ciudad "un monolito al dictador Francisco Franco, y que tengamos a Miguel Hernández exclusivamente como monumento en zonas de extrarradio".

Desde *La Lucerna* esperamos que no se vuelvan a producir, o que al menos se frenen, los continuos actos vandálicos que afectan adiferentes inmuebles de la ciudad. En esta ocasión le ha tocado al monumento a Miguel Hernández.

El alcalde de Orihuela hizo público, al cierre de este número de la revista, que a partir de ahora endurecerá las medidas contra los autores de actos vandálicos, "una medida que no voy a explicar, pero no estoy dispuesto a que estas situaciones se vuelvan a repetir y tengo intención de poner delante del juez a las personas que hacen éstas cosas", dijo.

Electrónica SANTIAGO

SERVICIOS OFICIALES



SONY
aiwa
Schneider

José Avila, Bajo L
Tel./Fax 96 / 674 11 71

03300 ORIHUELA
(Alicante)

Calzados
GOLFITOS[®]

VIRGEN DEL BELEN, 3
Tel. 96 530 40 92
ORIHUELA

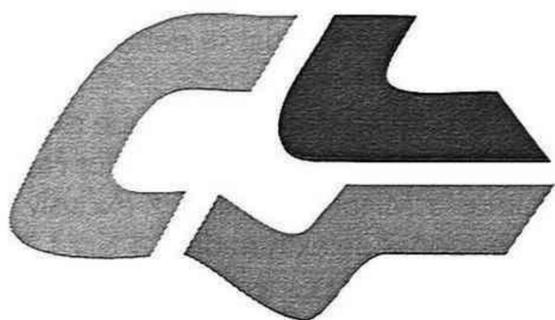
VIDEO-CLUB



OBISPO ROCAMORA, 40
DUQUE DE TAMAMES, 49
ORIHUELA

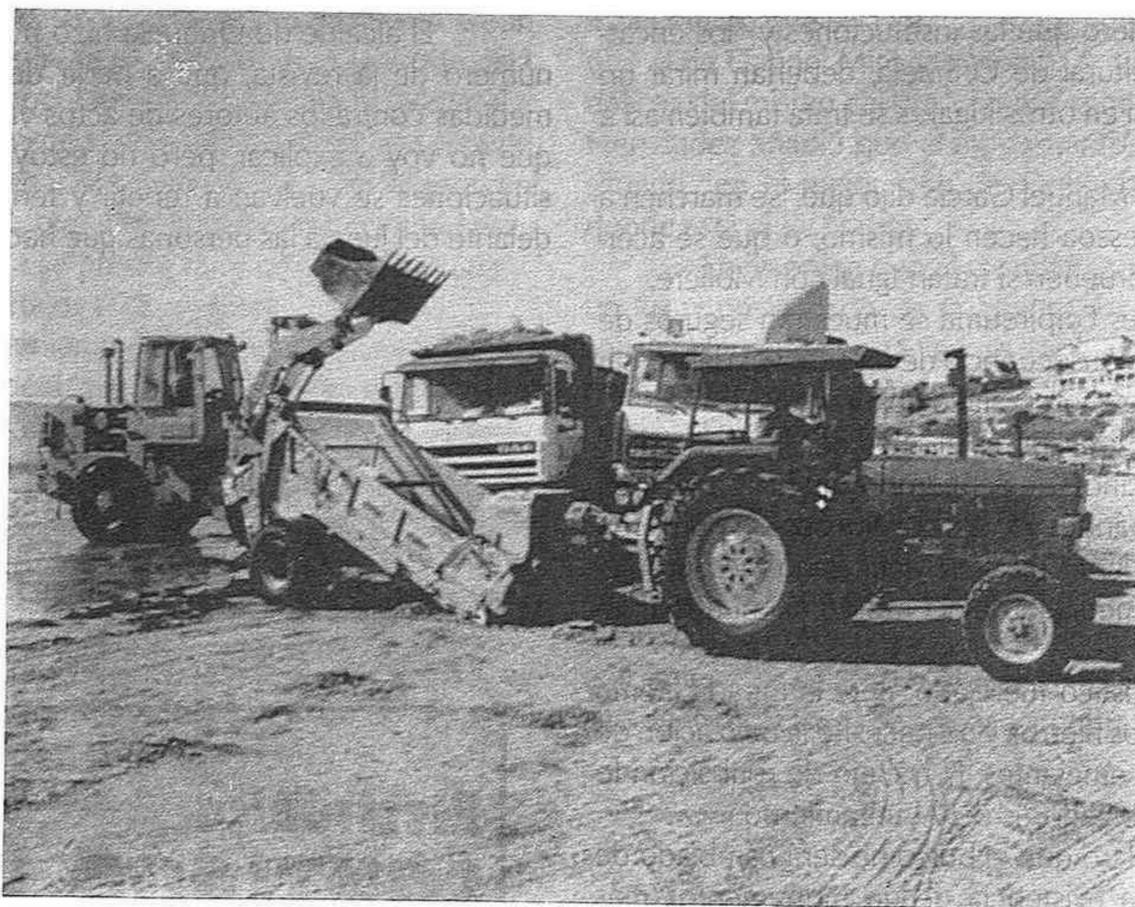
LARRAMENDI, 4
ALMORADI

Por una ciudad más limpia...



COLSUR, S.L.

Compañía de Limpiezas del Sureste



**En COLSUR trabajamos, día a día, con el mejor equipo de profesionales,
la más avanzada tecnología y las instalaciones más modernas,
para conseguir UNA VIDA MAS CONFORTABLE PARA TODOS LOS CIUDADANOS.**

- * Recogida y eliminación de vertidos y residuos sólidos urbanos.
- * Recogida de escombros y enseres domésticos.
- * Podas y acondicionamiento de jardines.
- * Aseo urbano. * Limpieza y reposición de playas.
- * Limpieza de interiores en edificios públicos y privados, locales comerciales, colegios etc. * Lavado de contenedores...

Estamos a su servicio en:

Domicilio Social:

Calle Obispo Rocamora, 40-Entlo. C
(Edif. Venezuela) Tel. y Fax 96 530 68 07
ORIHUELA

Oficinas:

Calle Sol, 8, Baj. Izqu.
Tel. 96 671 43 58
ROJALES

Oficinas:

Avenida de Orihuela, 49
Tel. 96 678 02 15
ALMORADÍ

Oficinas:

Calle Agustina de Aragón, 38
Tel. 96 535 22 09
PILAR DE LA HORADADA

... y una vida más sana



PROAMBIENTE
s.l.



*En PROAMBIENTE dirigimos todos nuestros
esfuerzos en beneficio de la naturaleza.*

Recuperamos el vidrio, el cartón, el plástico, los metales...

lo transformamos en "compost" y

lo aplicamos a la agricultura,

con sorprendentes aumentos de la producción

en las tierras donde se utiliza.

Solicítenos información en:

Avd. Duque de Tamames 49, Entlo C.

Tel 96 674 27 78

03300 ORIHUELA (Alicante)

EL BUSTO DECAPITADO

José Luis Zerón

Me conmueve lo que le han hecho al busto de Miguel Hernández y siento deseos de hacer literatura del suceso, casi se me ocurre ceder la palabra al poeta para que él se exprese con sus versos siempre proféticos. Pero renuncio a la demagogia, dejo la chatarrería de las frases grandilocuentes a los aspaventeros de turno. Prefiero mantenerme ecuánime, apaciguado. Pienso que no es momento para insensateces ni mucho menos para fomentar un victimismo malicioso.

Ciertamente la imagen del busto decapitado de Miguel Hernández resulta sugestiva e incita a los observadores más impresionables a pensar que detrás del atentado están los fascistas de siempre, los que nunca han querido a Miguel. Yo no creo que una banda de fascistas haya dañado el conjunto escultórico. No digo que sea falso de remate, pues todo es posible; pero me inclino a pensar que no ha sido una acción simbólica. Precisamente, por mucho que a algunos nos pese, los más reaccionarios han terminado admirando a nuestro poeta, mientras que la progresía universitaria empieza a desdenarlo. ¡Qué paradojas! En todas las ciudades, los monumentos -incluso los más emblemáticos- suelen ser objeto de actos vandálicos sin más razón que el desahogo destructivo de los agresores. Las esculturas no gritan, no se mueven, por tanto no pueden defenderse ni pedir socorro. La rufianesca no tiene preferencias intelectuales, ideológicas o sentimentales, actúa por caprichos, por impulsos azarosos -aquí tepillo aquí te mato-, ni siquiera suele alardear de la "proeza". Si en un momento de euforia -o de hastío- unos gamberretes tropiezan con un bien público a la intemperie, aunque se trate del busto de un insigne poeta, arremeterán contra él. No creo que los que habitualmente maltratan el monumento a Gabriel Miró (que por cierto también sufrió una decapitación hace diez años) le tengan ojeriza al novelista alicantino, o los que realizaron las pintadas en el templete odieran a la banda local. Incluso la mayoría de los que ensucian el monolito a Franco no lo hacen por razones ideológicas.

A pesar de las sensatas declaraciones de la nuera del poeta y del presidente de la Fundación Miguel Hernández, he venido observando en los medios de comunicación cierta resistencia a creer que el atentado no tenga connotaciones políticas. Y una vez más se nos reprocha sutilmente a los oriolanos nuestra falta de interés por Miguel Hernández y se recuerda que Orihuela posibilitó el destino al matadero de su hijo más grande.

Las nuevas generaciones, que no tuvimos nada que ver con la muerte del poeta -ni queremos saber nada de quienes la provocaron- no hemos de purgar eternamente por un pecado que no cometimos, aunque algunos se empeñen en reconocer el estigma original en cualquier oriolano. Yo mismo he dirigido numerosos homenajes a Miguel Hernández que han tenido repercusión fuera de nuestras fronteras y he participado en otros realizados por buenos amigos míos. Hemos trabajado siempre intentado evitar la caudalosa verbosidad hagiográfica y la pudibundez parroquial en la que suelen incurrir tantos hernandianos de corazón. Tampoco debemos olvidar que en Orihuela surgió la Comisión Pro-Fundación Miguel Hernández.

En mi opinión, lo que ha venido a poner de manifiesto este suceso es la inadecuada ubicación del conjunto escultórico, escondido en un rincón del extrarradio. No sé si en la entrada de El palmeral está más expuesto a los actos vandálicos, no olvidemos que en las zonas céntricas tampoco es respetado el patrimonio público, de lo que estoy seguro es que no es un monumento popular. Tan aislado está que muchos oriolanos quedaron sorprendidos el pasado 3 de septiembre cuando leyeron en los periódicos el atentado a una escultura que no conocían y de la cual no habían oído hablar. Me viene a la mente una cita de Robert Musil muy apropiada para este caso: "No hay nada que sea tan invisible como un monumento".

Yo no soy de los que andan obsesionados con un monumento a Miguel Hernández, estoy de acuerdo con mi amigo Manuel García, quien afirma en estas mismas páginas que una estatua no engrandece a nadie, y también coincido con el alcalde de Orihuela en que un busto no es más que un símbolo, aunque pienso que si se quiere homenajear con verdadera admiración la figura de un egregio personaje ha de hacerse bien, sin cortapisas. Otras ciudades saben recordar con imaginación, buen gusto y cariño, sobre todo cariño, a sus grandes firmas. Se me ocurre el ejemplo de Lisboa y Fernando Pessoa.

De momento me parece destacable que el busto dañado haya sido restaurado con asombrosa rapidez y que el alcalde anuncie la construcción de uno nuevo en la Calle Arriba, pero creo que los del pepé deberían tener en cuenta la propuesta del portavoz del grupo municipal socialista, J.F. Lorente: no se trata de retirar el polémico busto de su actual ubicación, sino de construir otro monumento a Miguel Hernández en una zona más céntrica. Quien visita Orihuela atraído por la figura de Miguel Hernández se siente agraviado cuando se encuentra en la concurrida Glorieta -donde debiera estar la escultura dedicada al poeta- con el granítico supositorio erigido hace más de veinte años en memoria del general Franco, un monumento a la aberración y el mal gusto al que todos los oriolanos nos hemos acostumbrado. Y a fe que quien ideó el monolito supo perpetuarlo, pues haría falta una legión de vándalos para derribarlo. El monolito al general se levanta con todo su infausto poderío en un lugar privilegiado; el humilde busto del poeta se esconde en la periferia.

Dije que no quería hacer demagogia y empiezo a incumplir mi promesa. Aquí me planto.

Orihuela, 8 de septiembre.



El busto decapitado.
Foto-Estudio Sevilla



**CENTRO MEDICO
ANGELES DE LA NOCHE**

- Consulta y Urgencias en Centro Médico y en domicilio.
- Servicio de Analítica y A.T.S.

Estos servicios para usted y su familia por
1.300 ptas. mes, más 400 ptas. si desea analítica.

I N S C R I B A S E

AVDA. JOSÉ ANTONIO, 4 - 2ª DCHA
TEL. (96) 530 41 45 - ORIHUELA

CONTINUA LA POLÉMICA UNIVERSITARIA EN ORIHUELA

Jesús Zerón

El largo paréntesis del verano no ha servido para frenar la polémica universitaria que se inició cuando en el mes de junio el Obispo y la Universidad de Alicante llegaron a un acuerdo para convertir Santo Domingo en campus, el cual fue desautorizado posteriormente por el conseller de Cultura y Educación, Francisco Camps, quien anunció dos titulaciones de la Universidad Miguel Hernández para Orihuela, concretamente Ciencias Políticas y de la Administración y Ciencias Empresariales.

A partir de ese momento, los acontecimientos universitarios se han ido sucediendo ininterrumpidamente durante los meses de verano. A finales del mes de julio, la ciudad de Orihuela fue escenario de la constitución de una Comisión Mixta entre la Generalitat Valenciana, la Universidad Miguel Hernández (UMH) y el Ayuntamiento de oriolano, que se presentaba con el objetivo de la construcción y equipamiento de centros universitarios en el Campus que la UMH tiene en la ciudad.

El conseller Francisco Camps, el rector de la UMH, Jesús Rodríguez Marín, el secretario general de la COPUT, Antonio Rodríguez Barberá y el alcalde, José Manuel Medina, firmaron el convenio que consiste en la construcción de una facultad y un colegio mayor, y en la impartición de las titulaciones de Ciencias Políticas y Empresariales para el año 2.000.

Según anunció en esos momentos la Comisión Mixta, la construcción de los edificios que albergarían el colegio mayor y la facultad, se llevaría a cabo en los solares de la antigua Casa del Paso y de la plaza de Santa Lucía, respectivamente, y se iniciarían a finales del presente año para concluir sus obras en el curso 99-2000, bajo un presupuesto de inversión de 1.300 millones de pesetas para ambas edificaciones.

Al mismo tiempo, la Universidad de Alicante, en relación con la decisión del Consell de impugnar la decisión de impartir dos títulos en Orihuela, se manifestó haciendo hincapié en la autonomía universitaria y señaló que la impartición de Turismo y Empresariales en Orihuela simplemente se trata de una cuestión que pertenece al ámbito de organización interna de la Universidad de Alicante y que afecta a titulaciones autorizadas". El equipo de gobierno de esa Universidad afirmó, en esos momentos, que mantendrá las clases en Orihuela pese a la impugnación del Consell.

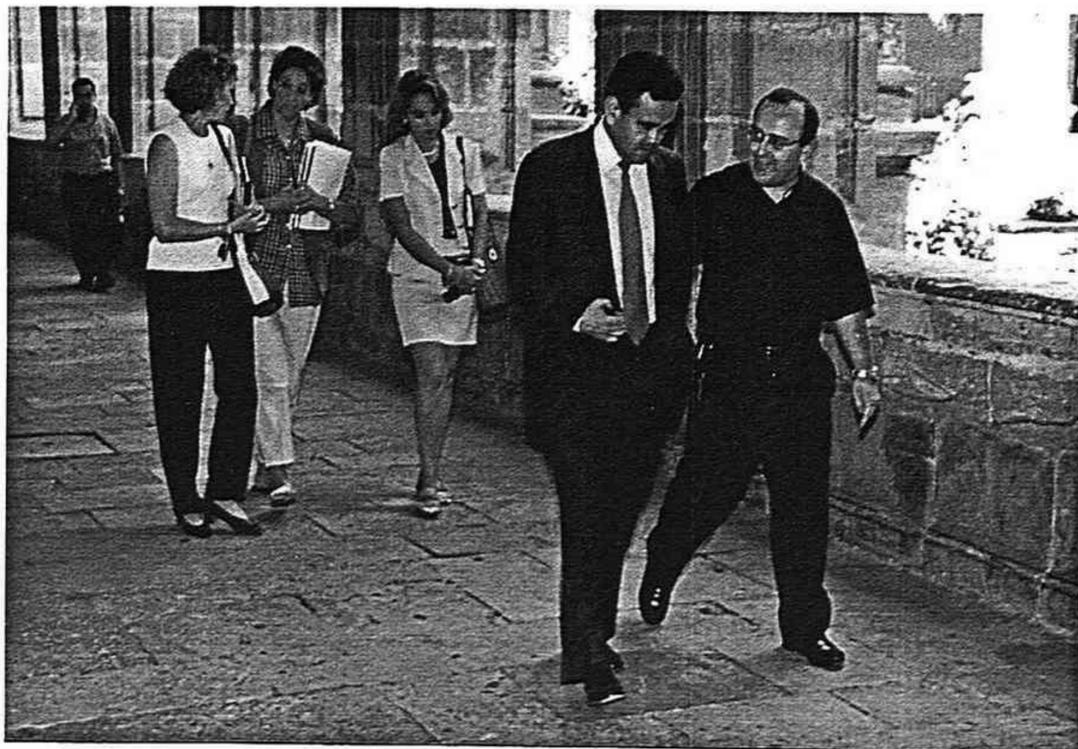
La Comisión Pro-Campus de Orihuela no se hizo esperar y salió inmediatamente a la luz pública declarando que la citada impugnación "es una estrategia de acoso y derribo a Pedreño que daña los intereses de Orihuela". Desde Pro-Campus también se preguntaron por que "el presidente insiste en impedir que la Universidad de Alicante se desarrolle en Orihuela, que traiga puestos de trabajo y alumnos, es decir, desarrolle nuestro futuro, y sin embargo, no denuncia al Gobierno Murciano que tiene a esta Comarca como su sumidero, a lleva a los tribunales a la Confederación Hidrográfica del Segura que está llenando de miseria nuestro futuro". Unos días después, concretamente el seis de agosto, Pro-Campus envió cartas a los Ayuntamientos de la Vega Baja para que estos se pronunciasen en pleno contra la impugnación anunciada por el

conseller a las titulaciones que la Universidad de Alicante pretende implantar en Orihuela. Igualmente, el portavoz de esta Comisión, José Antonio Muñoz Grau, acusó a la Universidad Miguel Hernández de no cumplir con nada de lo prometido desde hace años, manifestando que empezó por ubicarse en Elche en lugar de Orihuela, y continuó "privándonos de cinco de las siete titulaciones prometidas, como son entre otras, Bellas Artes, Restauración, la Vicerrectoría a la reducción de los más de mil millones de los presupuestos iniciales de la EPSO".

En total fueron 27 los municipios de la comarca que recibieron esas cartas.

Por su parte, el alcalde de Torreveja, Pedro Angel Hernández Mateo, manifestó públicamente su rechazo a que Orihuela y la Vega Baja cuenten con una segunda universidad y acusó al rector de la Universidad de Alicante, Andrés Pedreño, de "hacer política socialista y contra Zaplana, cuando lo que tiene que hacer es dedicarse a su trabajo y no jugar con política, ya que pretende también torpedear a la propia Universidad Miguel Hernández". Esa postura indignó a Pro-Campus, cuyos responsables pidieron a Hernández Mateo que defiendan una política universitaria cercana a los intereses de sus vecinos y que rechace la impugnación del Gobierno Valenciano a la ubicación en Orihuela de dos titulaciones de la Universidad de Alicante. Pro-Campus también apeló al alcalde de Torreveja para que "se deje de subterfugios, a porque los ciudadanos los problemas personales del señor Zaplana no nos interesan, y sí que defiendan, porque lo cobra, nuestros intereses".

Sin embargo, el concejal de Izquierda Unida de la localidad torrevejense, José Hurtado Paredes, sí considera necesaria la implantación de aulas de la Universidad de Alicante en el colegio de Santo Domingo de Orihuela, por lo que pidió al Ayuntamiento de Torreveja que apoyase esa iniciativa. En ese sentido, IU considera que el acuerdo entre la Universidad de Alicante y el Obispado "se ve perjudicado por el sistemático acoso político que desde hace un tiempo realiza el PP de la Comunidad Valenciana al rector de la Universidad alicantina lo que conlleva actitudes miopes desde el punto de



Universidad y Miguel Hernández.
Foto-Estudio Sevilla

vista educativo y caciquiles según la política, desde donde la Consellería de Educación y Cultura ha impugnado esas dos titulaciones que beneficiarían claramente al conjunto de nuestra comarca”.

Por otro lado, el pleno del Ayuntamiento de Orihuela celebrado el día 10 de agosto, aprobó por unanimidad el Plan Especial de las Salesas, que consiste en un cambio en el PGOU para agilizar el derribo de viviendas para la inmediata construcción junto a la plaza de las Salesas del aulario universitario donde la Universidad Miguel Hernández pondrá el próximo curso dos titulaciones universitarias. El proyecto incluye la edificación del solar comprendido entra la finca de la antigua Casa del Paso y el Convento de Las Salesas. Dos días después de la celebración del pleno, el conseller de Educación y Cultura, Francisco Camps, junto con el alcalde, José Manuel Medina y el rector de la Universidad Miguel Hernández, Jesús Rodríguez Marín, mantuvieron en el Ayuntamiento oriolano la primera reunión de trabajo de la Comisión de Coordinación y Seguimiento del convenio suscrito entre Generalitat, la Universidad y el Ayuntamiento para la construcción y equipamiento de los centros universitarios que se van a crear en la ciudad.

Por su parte, la diputada autonómica del PSOE, María Moreno, presentó una proposición no de Ley en las Cortes Valencianas sobre este proyecto universitario, proponiendo que en la antigua Universidad de Santo Domingo se impulsen las titulaciones propuestas por la Universidad de Alicante, además de que se realicen las inversiones previstas en el casco histórico de la ciudad de Orihuela y se impartan las nuevas titulaciones propuestas por la Universidad Miguel Hernández. Ya en el mes de septiembre, la Universidad Miguel Hernández anunció que proclamará al poeta oriolano doctor “honoris causa” a título póstumo. Los actos para el nombramiento se celebrarán en el Teatro Circo de Orihuela en dos Jornadas, el 18 y 19 de octubre, y será de los primeros actos de la temporada del Teatro.

Según anunció públicamente la concejala de Cultura del Ayuntamiento, Josefina García, el día 18 por la noche se desarrollarán actividades culturales y el 19 por la mañana tendrá lugar la proclamación pública del honorífico nombramiento.

Coincidiendo el día 30 de octubre con el 88 aniversario del nacimiento del poeta, el Ayuntamiento también ha preparado una exposición conmemorativa en su homenaje, que tendrá lugar del uno al 18 de octubre en la Sala Museo San Juan de Dios. La exposición consistirá en una muestra parcial



de la exposición “A Miguel Hernández, 50 por 50” que ya fue organizada con motivo del 50 aniversario de la muerte del poeta y en la que participaron 50 artistas valencianos, con 50 cuadros con las medidas de 50 por 50 centímetros.

Estamos seguros que la polémica surgida entre la Universidad de Alicante y la Miguel Hernández, que afecta principalmente a la ciudad de Orihuela y a la comarca de la Vega Baja, dará más que hablar durante las próximas semanas. La Lucerna seguirá informando al respecto en sucesivos números.

Persianas
BRAS S.L.

VENTAS Y REPARACIÓN DE:

- PERSIANAS
- ENROLLABLES
- ALICANTINAS
- CORTINAS PLÁSTICO
- CORTINAS ALUMINIO
- CORTINAS DECORATIVAS
- ESTORES
- VERTICALES
- VENECIANAS

Ctra. Bigastro, Km. 1 - Galería EROSKI - ORIHUELA
Tel. (96) 674 33 64 - Fax (96) 674 16 47

OPTICA
DUQUE DE TAMAMES
FARMAOPTICS
☎ 674 38 16

- COMPROBAMOS SU VISIÓN
- GRADUAMOS SUS GAFAS
- ADAPTACIÓN DE LENTES DE CONTACTO

LOS ECOLOGISTAS DENUNCIAN ANTE EL SEPRONA EL VERTIDO DE LODOS EN LOS SALADARES POR PARTE DE LA CONFEDERACION

Jesús Zerón

La coordinadora Ecologista del Sur del País Valenciana y la Asociación de Amigos de los Humedales del Sur de Alicante, denunciaron a finales del mes de julio ante el Servicio de Protección de la Naturaleza de la Guardia Civil (SEPRONA), el vertido de los lodos retirados del cauce del segura en los cascos urbanos de Orihuela y Rojales por parte de la Confederación Hidrográfica del Segura. En Orihuela los lodos han sido depositados en el paraje de Los Saladares, situado en la partida rural de Arneva, lugar que ya recibió los lodos en anteriores campañas de limpieza del cauce del río Segura.

Las dos asociaciones ecologistas citadas elaboraron un comunicado al respecto en el que dicen que "vuelven a recibir vertidos, a pesar de tratarse de una zona húmeda y enclavarse en un entorno agrícola. Las filtraciones al acuífero subyacente y al sistema de acequias y azarbes del Reguerón son seguras".

En la denuncia presentada ante el Seprona, los ecologistas solicitan que, además de realizarse análisis de toxicidad de los lodos vertidos, independientemente de cuales sean sus resultados, "se proceda a la retirada de dichos lodos trasladándolos a un lugar que reúna las condiciones exigibles para su tratamiento, y en su caso, su vertido controlado", explican en el comunicado".

Los lodos depositados tanto en los saladares de Orihuela como en sotos del Río de Rojales, fueran analizados por la empresa alicantina "Labaqua" a petición de la Coordinadora Ecologista del Sud del País Valenciá"

A la vista del informe técnico elaborado por la citada empresa, los grupos ecologistas extraen la conclusión de que los lodos del Segura "en los que respecta a algunos metales pesados (Mercurio, Níquel, Cinc y Cromo) se encuentran por encima del nivel más bajo que se tiene evidencia de afección a alguna especie acuática y por debajo del nivel con efectos severos y tóxicos para especies acuáticas. Pero en ningún caso se puede afirmar que son absolutamente inócuas para la vida acuática ni para los vegetales que entren en contacto con ellos".

La Coordinadora Ecologista del Sud del País Valenciá y la Asociación de Amigos de los Humedales del Sur de Alicante aseguraron que los resultados de los análisis encargados por ellos mismos "demuestran que los lodos procedentes del río Segura vertidos en Rojales y Orihuela contienen metales pesados que difícilmente se encuentran de forma natural en un río limpio y sin contaminación industrial. Si suponemos -continúan explicando mediante un comunicado- que se han vertido un total de 2.000 toneladas métricas y que la composición de los lodos es homogénea la cantidad de metales pesados vertidos asciende a 64 kg de Níquel, 488 kg de Zinc, 800 g de Mercurio y 472 Manganeseo y 140 kg de Cromo. Es muy simple pensar que esas cantidades de metales pesados son inocuas al ser vertidas a un medio agrícola o natural, aunque las concentraciones de vertido sean inferiores a lo que marca la legislación vigente".

Los ecologistas insistieron en que "la presencia de esos metales tiene claramente un origen industrial, y procede de los vertidos de las empresas de curtición de pieles (Cromo), de tratamiento electrolítico de metales (Mercurio, Níquel y Cromo), químicas (Zinc, Mercurio), pinturas (Cinc), etcétera".

Las críticas de estos grupos ecologistas sobre el tratamiento de los lodos no gustó al presidente de la Diputación de Alicante, Julio de España, quien dijo que las mismas esconden "intereses políticos" y aseguró que existe una total garantía de salubridad. De España también acusó a los ecologistas de "alarmistas", y afirmó que el uso de los lodos, debidamente tra-

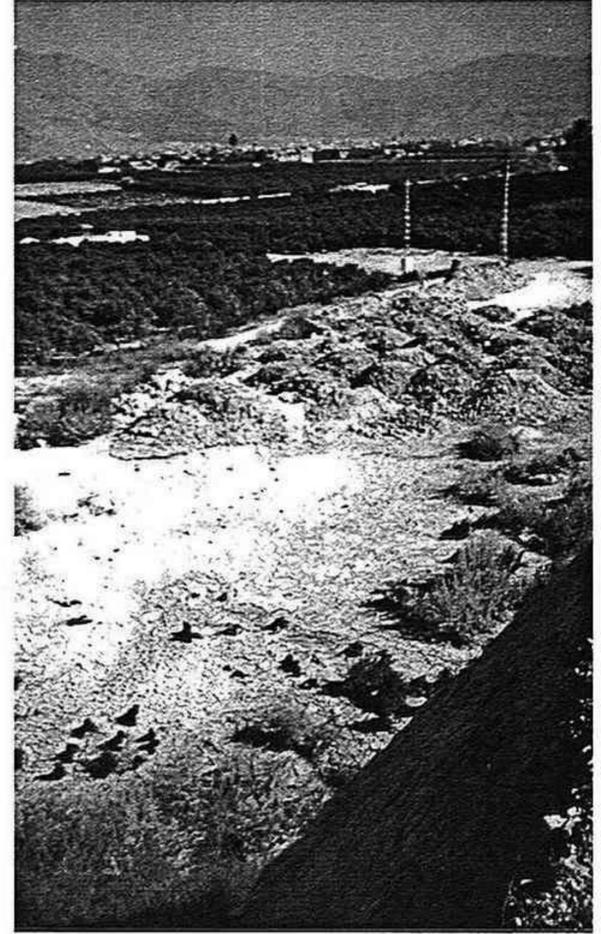
tados, puede ser muy beneficioso para el sector agrícola, lo que motivó nuevas críticas de los grupos ecologistas ante esas manifestaciones.

Por su parte, el grupo parlamentario de Izquierda Unida-Los Verdes, se dirigió a la Consellería de Medio Ambiente para obtener información sobre la peligrosidad y los efectos que pueden ocasionar los lodos contaminados retirados del cauce fluvial a su paso por los cascos urbanos de

Orihuela y Rojales y que fueron vertidos incontroladamente.

Ante todo esto, el fiscal de Medio Ambiente, Ricard Cabedo, inició a mediados de agosto una investigación para determinar la existencia de un posible delito ecológico por el vertido de lodos contaminados. El fiscal ordenó al Seprona que realizara un informe sobre los vertidos y anunció que pedirá información a la Consellería de Medio Ambiente. Por su parte, el alcalde de Guardamar, García Gómez, solicitó al presidente de la Confederación Hidrográfica del Segura, Antonio Nieto, la realización de una campaña de sensibilización para evitar que los vecinos de los núcleos rurales de la huerta que recorre el Segura arrojen basuras y residuos sólidos al río.

Los grupos ecologistas que denunciaron el vertido de los lodos seguirán atentos a nuevos acontecimientos que se puedan producir en las próximas fechas y continuarán denunciando cualquier anomalía que entiendan pueda ser perjudicial para el medio ambiente.



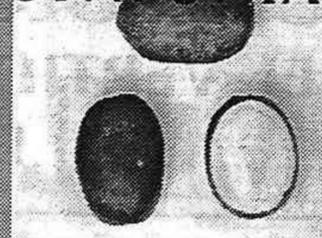
Lodos del cauce del Segura vertidos en Los Saladares. Fotos cedidas por la coordinadora Ecologista del Sur del País Valenciano.

SPUNTA

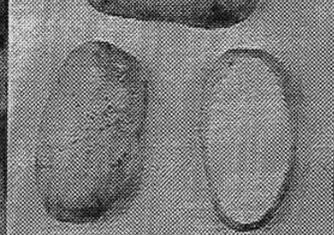


Lo mejor de la Vega

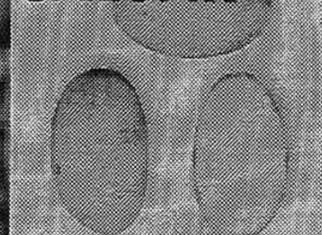
SYNEONIA



LISETA

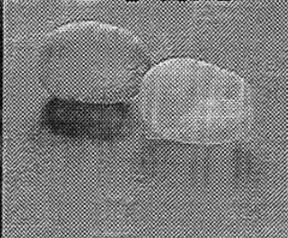


CAESAR



PATATAS BELTRAN

FABULA



AGRIA

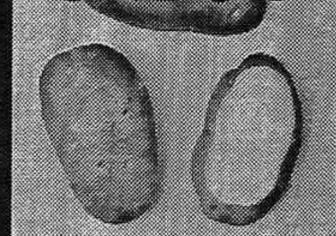


Patata de
siembra
holandesa

MONALISA



KONDOR



Distribuidores de:

Hettema 

 ZPC

 AGRICO

 AGROLON

ALMACENES Y OFICINAS:

Central: Ctra. Rojas - San Fulgencio, Km. 7'100 - 03177 DAYA VIEJA (Alicante)

Tfno. (96) 671 45 76 - Fax (96) 671 47 44

RINCÓN DEL LECTOR

- A MI ABUELO -

Evelyn Pérez Valero

*Si pudiera escribir todo lo que siento
Alzar una sonrisa que no muera nunca,
La nobleza acompaña tu alma.
Vanidoso y dominante tu corazón
Amable y honorable.
Dios sabe bien tus guerras pasadas
O el dolor que invade tu ser
Reír y luego llorar lágrimas de dolor*

*Vulnerable espada, sables y pistolas
Armamento siempre firme en tu camino.
Lorca, tu ciudad...
Encontrar algo perdido, tu misión...
Reír ante el enemigo, siempre...
O luchar segundo a segundo, hasta morir*

*Vivir hasta el fin siempre con honor,
Encontrar una ilusión que un día llegará,
Latir tu corazón al expresarse un te quiero.
¡Ar! el poder de tu boca...
Saber que un día dejaste de llorar.
Corazón fuerte, apuñalado, soberbio y firme
O siempre en vela...*

*Niegas llegar al fin, pues el vivir te hace recordar los días tristes
pasados. Querer cambiar el mundo sin llegar a conseguirlo.
Quisiera alcanzar un trono envuelto de honor que en momentos
tú has construido, guerras que no te han dejado conciliar el
sueño, hombres a tus órdenes y siempre el respeto que tú te
mereces. Y ahora en tu sillón ves pasar el tiempo junto a tus
seres queridos que crecen día a día, dejándote en soledad...
Cabello triste y apagado en un pasado azabache, tus ojos dos
luceros almendrados, arrugados y tristes, que al reír derraman
una pequeña lágrima, tu nariz la luna llena que un día resplandeció,
y ahora se mantiene apagada. Tus labios agrietados ya no iluminan
tu rostro, y tú desde tu sillón te entristeces... Pero, a pesar de ello
tu corazón siempre firme, armamento de hierro, sables, espadas,
medallas, y el dolor de una pistola. Y nosotros con la palabra en la boca
y en el corazón escrito un estandarte al decir siempre,
¡A sus órdenes mi Capitán!*

LA CAPITANA

Manuel García Pérez

Carlos apareció un mediodía de enero en la charca de la Parrandera, todo por dentro devorado de anguilas. Al entierro sólo acudió Juan Marcos, con su pierna de titanio y rezando los santos misterios de la Patrona, hasta que le vino un chaparrón de rollera y no le quedó más remedio que desaparecer entre la frondosidad de los tamarindos del cementerio, por si acaso se le oxidaba la pierna ortopédica.

Carlos se parecía a la Capitana, enfundada con un fajín negro y un mostacho que le llenaba toda la quijada. Por la madrugada, hacía lo que ella, agradecer a Dios todas las cosas; se levantaba del catre, escupía contra el techado de masilla y se ponía de rodillas, alzando el mentón como si un sanluis.

A la Capitana la envenenaron unas berzas recién fumigadas y a Carlos le entró una pena tan grande que se enterró como los sapos moleros, en el barro que saca El Nauco durante las crecidas. A la Capitana, Juan Marcos, el sepultureiro de Maeses, la enterró muy de cuando los grajos apenas se abren en las terrazas... no tuvo lápida, ni siquiera una mala cruz por si alguien se la tropezaba y le echaba una plegaria así que el Esteban Carmona se murió del corazón, muy de repente, cuando sacó medio muslo de la Capitana mientras cavaba en busca de lombrices para pescar lucios.

Cuando Carlos salió del embarrado, todo sereno y maloliente se encaró con Juan Marcos por lo seco del entierro de La Capitana y, al Juan Marcos, no se le vino otra cosa a la morra que engancharlo con el garfio jamonero que llevaba siempre adentro de la casaca.

Mientras caía muy despacio, le recordaba a Juan Marcos cómo la Capitana se cagaba en la estampa del sepultureiro, en el Juan Marcos de la Társila que le cantaba rondallas desde el camión después de cada borrachera. Antes del último espasmo de sangre, Carlos maldijo a Juan Marcos y le contó todo lo que la Capitana le hacía mientras él cavaba tumbas y se embutía de vino hasta el forro... cómo se la echaba al hombro y se tendían en el bancal del Esteban Carmona y se macheaban, llenándose el pelo de carramoños y flores de alfalfa.

FOTOS

R

Para plasmar artísticamente los mejores momentos de tu vida.

C/ Glorieta, nº 3 - Tel. 96 675 00 31 - COX

ANAQUEL

ANATOMÍA DEL DOLOR

César Moreno

Precisamente hace ahora 200 años que en el pequeño pueblo italiano de Recanati nació *Giacomo Leopardi*, probablemente uno de los poetas más finos, aunque tal vez el más desconsolado y triste, que jamás haya existido. ¿Cómo es posible que de alguien que sufrió de manera tan desafortunada pudieran surgir unos versos que nos producen tantísimo consuelo? He aquí el misterio de la poesía que brota, de modo tan intenso, desde el lugar más insospechado. Tan sólo, y por mucho que busquemos, hallaremos para esto una explicación, una única lección de vida y verdad, siendo así que tras cada sufrimiento humano al menos siempre queda el rescoldo cálido de la belleza, allí donde ésta se encuentre, ora sea en el melodioso canto de un pájaro, en un atardecer diamantino o en la hermosura de una muchacha en flor. Y claro que con ello no se nos devuelve la vida que perdimos mas sí, al menos, nos sentimos reconfortados y obtenemos suave consuelo.

A los estados continuos de tristeza solemos denominarlos melancolía y otra cosa no fue Leopardi, sino un ser triste, agónico, enfermizo y melancólico. Bien poco sabemos la mayoría de los mortales por qué razón a veces nos hundimos en ese negro pozo de la añoranza, a qué es debido el que a nuestros ojos acudan a menudo grises nubarrones, por qué se nos muestra tan esquiva la felicidad, por qué es tan breve su visita. El "pobre" Leopardi, como gustaba denominarlo Unamuno, gastó la mitad de su corta vida intentando encontrar una explicación a su cruel destino, mientras pasó la otra mitad dedicado, día y noche, al estudio en la monumental biblioteca que su padre, el Conde Monaldo Leopardi, había conseguido reunir gracias a los miles de libros comprados a los franceses y que éstos previamente habían saqueado en los conventos. Un padre demasiado estricto y severo tan sólo preocupado por la instrucción de sus hijos, una madre insensible de la que Leopardi llegaría a decir que «su mirada nos acompañaba siempre, pero ésta era su única caricia», una ciudad insensata y estúpida, un ambiente, en definitiva irrespirable para un alma sensible y pura como fue la de leopardi.

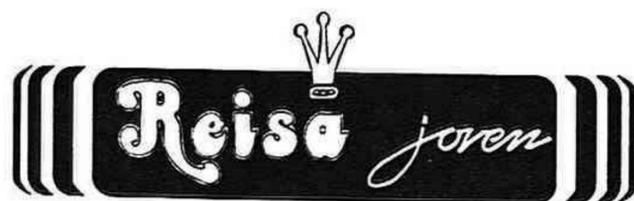
Añadamos, para que nos quede completo el dibujo, su naturaleza enfermiza y su escoliosis, o dicho de otro modo y en cristiano una monumental joroba que al parecer y según nos cuentan fue provocada por la postura reclinada de tantas horas robadas al sueño y dedicadas al estudio. Cuando Leopardi quiso darse cuenta, posiblemente ya era demasiado tarde. Intentó desesperadamente huir de aquel lugar, lamentándose del vastísimo tiempo malgastado en improductivos pasatiempos, tras no se sabe muy bien qué cosa. Así, y devorado por la neurosis, resultaba predecible el final. Reconocerá en carta a un amigo sentir "una obstinada, negra, horrenda, bárbara melancolía que me corroe, que me devora...". Por fin, abandona Recanati y viaja a Roma, Milán, Bolonia, Florencia y Pisa, pero el eterno retorno siempre le devuelve a su ciudad natal. Ya no logrará hallar consuelo en ningún lugar de este mundo, nada podrá ya mitigar el efecto de veneno tan profundo, más que la poesía. De este modo hará la siguiente anotación en su diario, en su "Zibaldone": «para expresar cuanto siento son necesarios los versos».

El poeta, así como los dioses hicieran un día, da nombre a las cosas y de este modo Leopardi nombró de forma impecable y precisa tantas cosas: un pájaro solitario, una lluvia matutina, las laderas del Vesubio, la graciosa luna, una delicada muchacha, la maravillosa retama que crece "En estos desolados / lugares que de oscuro / viste la dura y ondeante lava, /

me siento por la noche, y sobre el páramo, / en el azul purísimo, / contemplo el resplandor de las estrellas, / a las que el mar lejano / sirve de espejo, y brillar el mundo todo con los fulgores que en el cielo giran ...".

Sus "Canti", Los Cantos de Leopardi, se editaron por primera vez en Florencia por el impresor Piatti en 1831, viendo una segunda edición en Nápoles en 1835 por el editor Saverio Starita y por fin una tercera, definitiva y póstuma a cargo de su buen amigo Antonio Ranieri en Florencia en 1845 a cargo del editor Le Monnier. En España, Cernuda declarará en su "Historial de un libro" que durante la guerra civil leía los Canti mientras escuchaba de fondo los cañones disparar desde la Ciudad Universitaria, aunque el más leopardiano de los nuestros fue sin duda Unamuno. De entre las traducciones españolas debemos citar la canónica de Diego Navarro editada por Janés en 1951 y reeditada por Planeta años más tarde, la de Miguel Romero para Aguilar en 1960, el Leopardi de Antonio Colinas en Júcar de 1973, la edición de Loreto Busquets para Bosch en 1980, la edición de Juan Bautista Beltrán en Río Nuevo de 1983 y pocas más hasta llegar a este año del segundo centenario en que han aparecido la magnífica versión de Eloy Sánchez-Rosillo en Pre-Textos, la más apretada a la letra de José Luis Bernal y Mariapia Lamberti en la granadina colección de La veleta, la de Luis Martínez de Merlo para Hiperión y la de Antonio Colinas para el Círculo de Lectores. A éste último debemos, asimismo, la espléndida biografía editada por Tusquets en 1988 "Hacia el infinito naufragio: una biografía de Giacomo Leopardi", y que no creo esté descatalogada.

Uno no pretende, en modo alguno, al dar estas líneas y estos detalles a la stampa compartir con nadie sus gustos. Difícilmente encontraremos dos almas iguales que vibren al unísono con unos mismos versos. Es verdad que Leopardi no fue un poeta de acción, de los que probablemente gusten más en esta época. Fue un poeta de la contemplación que quiso transmitir con sus poemas el consuelo que halló su alma en la naturaleza a su atormentada vida. Alguien a quien la sólo fuerza de un destino inexorable condujo hasta la fuente original de la que mana la poesía. Fue un poeta romántico en la línea de los no menos, por otros motivos, desconsolados Keats, Shelley o Hölderlin, pero de un romanticismo, como bien reconoce Luis Antonio de Villena, desesperado. Una poesía que nos acerca a la vida mientras que la otra, la de los poetas vanguardistas, huye precipitadamente de ella. Murió Leopardi con 39 años, hay quien dice que por la peste que asolaba a Italia en aquella época, aunque yo prefiera la versión que nos cuenta murió cuando su enfermo corazón ya no pudo soportar la presión sobre su pecho de la joroba. En una de sus últimas cartas



Duque Tamames, 32 - 34 • Tel. 530 22 82 • ORIHUELA

a su padre le declarará: "Mis diarios e incurables padecimientos físicos han llegado con la edad a tal grado que ya no pueden aumentar. Espero que, superada al fin la pequeña resistencia que opone mi moribundo cuerpo, esos padecimientos me llevarán al eterno reposo, que cada día invoco, no por heroísmo, sino por el rigor de las penas que sufro"

Yo guardo de Leopardi, como uno de mis mejores tesoros, un buen puñado de bellísimos poemas. Del resto diré tan sólo que no merecen la pena sobre todo aquellos en los que se nos muestra discursivo y filosófico. Poco pan y demasiada filosofía, demasiado discurso en poemas que sólo pueden interesar a aquellos filólogos que gustan de diseccionarlo todo, más qué le vamos a hacer, nadie es perfecto y mucho menos lo fue Leopardi. Sus restos reposan hoy, y para siempre,

en Nápoles junto a la tumba del gran Virgilio. No dudo que la semilla que Leopardi depositó en sus versos germinará con cada primavera en algún lugar de este mundo por ese maravilloso e inexplicable misterio al que llamamos poesía, o como dijera Keats, de belleza y verdad.

«... Arcano è tutto,
fuor che il nostro dolor...»

G.L.



CLINICA VETERINARIA **OLEZA**

- Vacunaciones.
- Radiografías.
- Cirugía.
- Peluquería.
- Tienda Especializada.

HORARIO: Lunes a Viernes de 10 a 13'30 Hs. y de 17 a 20'30 Hs.
Sábados de 10 a 13'30 Hs.

C/ Arzobispo, 3 (La Monserratina) Tel. 674 24 41 - ORIHUELA

ESPINOSA RADIO

expert



TV - VIDEO - HIFI
ELECTRODOMESTICOS

San Gregorio, 1 - Tels. (96) 674 34 64 - 674 37 56 - ORIHUELA



Alfa Romeo



AUTOS Y MAQUINAS ORIHUELA, S.L.

SERVICIO VENTAS, TALLER Y RECAMBIOS

Ctra. Murcia Alicante Km. 2817 T. (96) 674 24 41 - ORIHUELA

Cafetería Mabel Deliciosas tapas
 hechas todos
 los días
 para usted

"Pasaje Obispo Almarcha
 (Frente a Claustro de la Catedral)

TAPIZADOS Y TOLDOS

P PERRALES
 Calvo Sotelo, 4 - ORIHUELA
 Telefax 96 530 46 06 - Móvil. 908 07 59 38

ZAPATERÍA

EL MOJI

Técnico de Reparación de Calzado
 Reparación en el acto

Calle La Feria



Café-Bar

IMAROC

C/ López Pozas, 10 - Tel. 96 674 32 45 - ORIHUELA

Sus gafas en

OPTICA Peralta

C/ Mayor (Frente la Catedral) ORIHUELA



SOLICITE PRESUPUESTO

SIN COMPROMISO

LE ESPERAMOS EN:

Plaza Tte. Linares, 9 - Tel. 96 530 24 17
 (Junto Claustro, Catedral) - ORIHUELA



Bar Cicuta
Ven y Pruébalo

C/ Mayor, 26 - Tel. 96 530 69 76 - ORIHUELA

Pañería y Confecciones

García - Molina

Desde 1885

Mayor de Ramón y Cajal, 6 ORIHUELA Avda. Teodomiro, 10
 Tel. 96 674 37 00 Tel. 96 530 00 94

LA TIENDA BLANCA

*Confección de Caballero y
 Lencería Selecta de Señora y Caballero*

C/ Mayor, 21 - Tel. 96 530 15 39 - ORIHUELA

NAVARRO MODAS

Todo Moda en Señora y Caballero

C/ Mayor, 16 - Tel. 96 530 11 46 - ORIHUELA

Bazar Cosbelirama

Regalo Informal

C/ Mayor, 10 - Tel. 96 674 16 39 - ORIHUELA



La Carmelitana

alta zapatería

C/ Mayor, 24 - Tel. 96 530 09 01 - ORIHUELA

**ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DEL
 CASCO HISTÓRICO
 DE ORIHUELA**

C/ Mayor, 5 - Tel. 96 530 15 61 - 03300 ORIHUELA (Alicante)

Marisquería - Mesón



PASAJE

Cafetería

Nuestro Salón Interior

*Visítenos y Deguste nuestro
 Cocido Casero*

Arroz A BANDA Por Encargo
 Abierto todos los días (Tel. 674 54 78)



M^a Luisa Casanova - P. Illescas

**LA CLAVE
 MUSICAL**

•PIANOS. •ORGANOS. •INSTRUMENTOS.
 •ACCESORIOS MUSICALES. •PARTITURAS Y
 LIBROS. •AFINADOR TÉCNICO DE PIANOS.

Plaza Teniente Linares (junto Catedral)

Tel. (96) 530 05 78

ORIHUELA (Alicante)

UNA EDICIÓN DEFINITIVA E INMEJORABLE DE PEDRO GARFIAS

Aitor L. Larrabide

A mis padres, que me han dado la vida y el amor

Poesías Completas. Edición de Francisco Moreno Gómez. "Ad Limina. Pedro Garfias, mi amigo". por Alfredo García Vicente. "prólogo", por Angel Sánchez Pascual. Contraportada, por Francisco Caudet. Madrid: Alpuerto, 1997. 653 págs. 3.500 ptas.

Esta es una auténtica fiesta cultural, un regalo para aquellas personas enamoradas de la buena literatura, del rigor intelectual, calidez humana y del reconocimiento de Moreno Gómez hacia una obra postergada por los "gurús" universitarios. Algunos críticos adolecen de una evidente falta de visión general de la literatura española de las últimas décadas, han parcelado en exceso movimientos culturales y arrinconado autores sin más motivaciones que un estúpido y cómodo continuismo, sin preocuparse siquiera por verificar o contrastar los manidos clichés o tópicos que inundan nuestras letras. El gran Pedro Garfias y todos nosotros hemos tenido la enorme suerte de que un día lejano Moreno se topara con su voz estremecida, ahogada casi en nostalgia, árboles, México y amaneceres solitarios.

La presente edición es complemento del monumental volumen **Pedro Garfias, poeta de la vanguardia de la guerra y del exilio** (Córdoba: Excma. Diputación, 1996, 847 págs), parte de su tesis doctoral difundida hace cuatro años y dirigida por el profesor Emilio Miró.

En cuanto a las características externas de la edición, salvo la acentuación arbitraria de mayúsculas en la bibliografía, desde el punto de vista estético la factura es hermosa: papel ahuesado de calidad, escasas erratas, blancos bien dispuestos y sin exagerar, cuerpos de letra correctamente elegidos, etc. Todo ello ofrece una agradable predisposición para una lectura agradable a la vista.

Alfredo García Vicente, amigo y protector de Garfias en Monterrey, se dirige a su viejo amigo y también al posible lector español para pedirle a éste un reconocimiento de la talla poética y humana de Garfias, como sucede en México, en donde son innumerables los homenajes, publicaciones, etc., tanto es así que el Estado de Nuevo León pagó los gastos del sepelio del poeta.

El prólogo de Ángel Sánchez Pascual (el primer estudioso que dedicó una monografía en 1980 a Garfias en España) describe la historia y crítica garfista, censura la miopía intelectual de cuyo nombre no podemos ni queremos acordarnos y ofrece algunos datos de la presente edición que consideramos relevantes: se recogen más de 90 poemas dispersos en revistas y periódicos, treinta más que en la edición de 1989 del propio Moreno (**Poesía Completa**. Córdoba: Ayuntamiento, 1989). En la sección "Otros poemas de carácter político", Moreno da a conocer cinco poemas inéditos, germen de un proyecto inacabado, "Canciones de la paz", compuestos hacia 1950 y conservados en el Archivo del PCE en Madrid. Además, Sánchez Pascual valora los 184 poemas inéditos (apartado "últimos poemas sueltos") y la inclusión por parte de Moreno de borradores, versiones distintas de un mismo poema, etc., que desmienten el presunto y falso carácter ágrafo de Garfias, punto esencial en la edición que comentamos.

En el estudio introductorio del recopilador ("La trayectoria vital de Pedro Garfias", pp. 17-82, con 386 notas minuciosas, elaboradas y modelo para futuras ediciones), éste sitúa la figura del poeta en sus diversos contextos: familiar, geográfico, político, histórico y social. Los famosos tópicos han emborronado la imagen cristalina de Garfias: errores en la

fecha y lugar de nacimiento; su condición de joven retraído y mal estudiante (no fue ninguna de las dos cosas); la busca de una explicación política a su traslado de matrícula universitaria de Sevilla a Madrid en 1918 (su compromiso es posterior a esta fecha); la exageración en el parón literario de 1926 a 1936 (en dicho lapso temporal continuó escribiendo); su cese como comisario en la guerra y

su afición por la bebida como respuesta. Siempre tuvo que- rencia por la bebida, pero el origen es bien distinto, enraizado en las fiestas andaluzas, un hecho social como puede ser el "txikiteo" vasco o irse a tomar vinos con los amigos. Otro error es considerar "Coloquio de las torres de Ecija" independiente o ya publicado, cuando se trata de la tercera parte de *De soledad* y otros poemas; la distinción de las dos ediciones de *El ala del sur* (1926 y 1948) y dar por hecho, también de forma equivocada, "ronda de los toreros muertos", cuando la verdad es que se perdió. Todos estos errores, transmitidos hasta estas fechas, quedan enmendados con la edición y datos en la mano que ha consultado y aportado Moreno Gómez.

Pero añadiría otros logros y aciertos de Moreno. Por ejemplo, cuando considera a Garfias un elemento esencialmente integrador, sin perder por ello su fuerte personalidad y, lo más importante, su gran humanidad. Tanto en su periodo ultraista, cuando se relaciona con miembros de diferentes tertulias o con "residentes" (Buñuel, Moreno Villa, Hinojosa, etc, y Lorca) o, ya en el exilio mexicano, viajando de norte a sur, sirviendo de enlace entre los exiliados españoles y los intelectuales del país que tan generosamente los acogió en su seno. Esto puede constatarse en la importante labor difusora de la cultura española en diversos campos: literatura (las conferencias sobre Lorca fueron numerosas), flamenco y toros, por ejemplo. Resultaría interesante estudiar la relación entre Fernando Villalón y Pedro Garfias, la visión que tenían ambos de Andalucía y de los toros. Acaban de publicarse en Cátedra las *Poesías Completas* del poeta-ganadero, en edición de Jacques Ibsorel, su mejor estudioso.

Por otro lado, Garfias dedicó muchos esfuerzos a la radio, con programas culturales al estilo de Gerardo Diego, con el que tuvo una bronca de la cual se vengó el santanderino excluyéndole de su "Antología". La novela policiaca también le interesó y recibió el Premio Nacional de Literatura en 1938, "ex aequo" con Emilio Prados.

Moreno nos informa de la relación de Garfias con Miguel Hernández. Ambos se conocieron en Andújar, al pasar el oriolano a Costuera y publicarle un poema en "Frente extremeño". A mediados de junio de 1938 se reencuentran en Alicante y ofrecen un mitin.

Otro tema que puede analizarse en revisar la visión que de la relación entre padre e hijo tienen José Moreno Villa (fue padre primerizo cincuentón) y Pedro Garfias. Éste dejó en

PEDRO GARFIAS

POESÍAS COMPLETAS



Edición de
FRANCISCO MORENO GÓMEZ



editorial alpuerto, s.a.

proyecto "Sonetos a mi padre", del que sólo se conservan seis poemas.

Las prosas de Garfias, entre ellas los ocho textos sobre el ultraísmo publicados en "Heraldo de Madrid", se incluyen en la tesis doctoral de Moreno y requieren de una publicación y dedicación del mejor garfista: el propio Moreno Gómez.

Francisco Moreno Gómez contextualiza poemas, los pone en relación con otros (lo que denota un profundo y total conocimiento de la obra garfista, amén de una particular sensibilidad), relata pormenorizadamente la historia editorial de dichas poesías y reconstruye a menudo poemas por medio de fuentes orales gracias a testimonios y recuerdos de amigos del poeta durante la guerra. Enriquece tanto la edición con las prolijas y oportunas notas que invalida la edición del inédito José María Barrera López (Obra poética Completa. Ecija: gráficas sol, 1993). Además, Moreno Gómez aporta versiones ya publicadas, incluso con sus entradillas o líneas de presentación, referencias nuevas de poemas publicados, índices originales de primeras ediciones, prólogos, dibujos, etc., configurando una edición ejemplar por su rigor, no reñido con el cálido homenaje debido. De esta manera, la edición ya citada de Moreno (1989) cobra un valor inusitado a pesar de sus defectos, como un primer intento serio de recopilación. La edición me atreverá incluso a quejarme: ¿qué podremos aportar los demás al estudio de Garfias después de la presente edición? En cuanto a obras de Garfias se registran once entradas; en proyectos o perdidos: poesía (cuatro), prosa (tres) y teatro (tres); ediciones y antologías (dieciocho); tesis doctorales (tres), tesinas (cinco); discos y cintas magnetofónicas (diez) (de ahí inferimos su popularidad en México); homenajes (doce); prosas (artículos y otros escritos) (setenta y uno); poe-

mas en romanceros (doce) (quedó representado en los principales romanceros de la guerra civil); en antologías generales (veinticuatro); fuentes bibliográficas (noventa y uno) (por orden alfabético); fuentes hemerográficas (doscientas setenta y ocho) (también por orden alfabético). Opino humildemente que el uso de criterios diferentes (cronológico y alfabético) no me parece oportuno, quizás fuera más útil valerse sólo del cronológico ya que puede ofrecer datos sobre la recepción crítica de Garfias; fuentes orales (treinta y tres). En este último caso, el número importante resalta su interés, la minuciosidad de Moreno y lo inusual de su inclusión en las ediciones convencionales. De ahí el valor pionero de Moreno y no sólo en este ejemplo.

En resumidas cuentas, esta es una de las mejores ediciones críticas, y en el caso de Pedro Garfias, la mejor. Se anuncia una próxima publicación, en dos volúmenes, de las poesías completas de Garfias a cargo de José M^a Barrera López, pero a la vista del trabajo de Francisco Moreno Gómez lo tiene muy difícil para mejorarlo, tanto en percepción, olfato crítico, fuentes y archivos como en sensibilidad hacia Garfias. Sólo me queda animar a todo el mundo a paladear despacio la exquisita y siempre elegante poesía de Pedro Garfias. Descubriremos que el poeta andaluz puede convertirse en uno de nuestros mejores compañeros de este viaje único y apasionante que es la vida.



Museo de Semana Santa

· ORIHUELA ·

DIAS DE VISITA:

DE LUNES A VIERNES: De 10 a 13h. y de 16 a 18 h.

AGOSTO Y SEPTIEMBRE: De 10 a 13 h. y de 17 a 19 h.

SABADOS: De 10 a 13 h.

DOMINGOS Y FESTIVOS: Concertar previamente

Tel. 674 40 89 - Plaza de la Merced - ORIHUELA

*El Museo es un valor importante.
¡ No te lo pierdas !*

“CUENTELAS” DE MUCHA TELA

Francisco Carrasquer

Estos 20 cuentos (“cuentelas” les llama su autor y acierta) bajo el título del último de la colección, han sido para mi una doble revelación. La primera por ser el autor quien es: un Catedrático de Literatura Española de la Universidad de Amsterdam, investigador y crítico, hijo además de una figura señera de la gran crítica literaria española, RICARDO GULLÓ (1908-1991), de quien uno no se espera veleidades de cuentista. Y la otra es el novísimo tratamiento del cuento nadando entre corrientes de cultura y subcultura y haciendo algún que otro aparte al lector como si lo tuviera al lado. Podemos anticipar que son cuentos que pueden parecer costumbristas, pero que, de hecho, son todo lo contrario (¡que Benet no se remueva en la tumba, no haya cuidado!).

Porque si costumbrismo es pintura convencional de arquetipos con su “color local”, sus muletillas, clisés, estereotipos y maniqueísmos segregadores entre buenos y malos por las apariencias, sin detectar hipocresías ni denunciar abusos (en los usos, que es de lo que se ocupa todo costumbrista), Germán Gullón en estos cuentos se prodiga en enfoques de creador que obedece a motivaciones éticas y estéticas de todo lo contrario. Veámoslo:

Los 8 primeros, bajo el epígrafe “Formas propicias para el juego”, son un alarde de desparpajo sarcástico contra los prejuicios raciales (“Ya viene el negro zumbón”); contra la tontería disfrazada de ingenuidad al triste servicio de la fe (“La bestia y la bella”); contra un erotismo mecanizado teutonoide (“Bayerische Motor Werke”); contra el miedo a la delincuencia callejera con complejo de Supermán llevado al ridículo, porque es el héroe volador ni siquiera real, sino ridículamente

“virtual” -por usar la palabreja de moda- (“Supermán en la calle de Goya”); contra el pastiche cinematográfico de Buñuel sacado de una novela galdosiana (“Despiértate y anda, Tristánita”); contra el soñar y alucinar por “transfert” televisivo (“Ay, la tele, la tele”); contra el universo almodovariano en “Tacones cercanos”; y contra el abuso del vedettismo para el que lo compra como para el que lo vende, con sus traumas de superstición y donjuanismos retorcidos (“No soy virgen, soy tu madonna”).

Estos 8 primeros relatos podríamos agruparlos, como ya queda insinuado, bajo el epígrafe de “anticostumbristas”.

Luego viene el “Interludio. No te olvides”, que puede actuar de centro de gravedad. Al uno lo titula “La mujer” y al otro “El hombre”. Empieza el primero con fuertes pruritos de Robbe-Grillet (“voyeurisme”). Y sin prodigarse en sentimentalismos (¡bendito sea don Juan Ramón!) nos trasunta el ser-y-no-estar de una madre vaciada por la pérdida del hijo que gana totalmente su existir hasta hacerlo tributario por enajenación. Mientras que en el segundo, “el hombre” es él mismo una pérdida irreparable, una perdición aún en el mundo por no se sabe qué dados de crueldad descrita con naturalismo expresionista, horro de todo teleologismo.

La III Parte vuelve a tener 8 cuentos, pero, por el título general, se infiere ya el talante narrativo: “Franqueando las posibles fronteras”. Y, en efecto, el Iº: “Tú eres ella, Fernando de Castro”, aborda la transexualidad con superior humorismo hasta el punto de que después de enredos y pasos de la frontera sexual en los dos sentidos, resulta que es el tedio la causa. En el segundo de esta serie, “De olores”, se inventa el autor a todo un Encargado de la Vigilancia de los olores del



Teatro Circo ORIHUELA

OCTUBRE 1998

Viernes 9 22 horas <small>Día de la Comunidad OCTUBRE 1998</small>	Concierto Homenaje a las víctimas del terrorismo LIBERTAD Orquesta y Coros «Maestro Casanovas» <i>Dirección: José Lozano. Saxo solista: Rafael Lozano.</i> <small>Entrada única: 750 Ptas.</small>	Domingo 18 20'30 horas <small>OCTUBRE 1998</small>	La Universidad de Elche, con motivo del nombramiento Doctor Honoris Causa, a título póstumo, de D. Miguel Hernández Gilabert, poeta, presenta VIGILIA POÉTICO MUSICAL <small>Entrada por invitación.</small>
Martes 13 21'30 horas <small>OCTUBRE 1998</small>	IX Jornadas de Teatro Español Contemporáneo, presentan BRAHMS O LA COMEDIA DE LOS HERRORES Compañía Teatral de Toni Albá <small>Entrada única: 500 Ptas.</small>	Lunes 19 12'30 horas <small>OCTUBRE 1998</small>	Universidad de Elche ACTO ACADÉMICO DE INVESTIDURA DE DOCTOR HONORIS CAUSA DE LA UNIVERSIDAD, AL POETA UNIVERSAL ORIOLANO DON MIGUEL HERNÁNDEZ GILABERT <small>Entrada por invitación.</small>
Jueves 15 10 horas y 12 horas <small>OCTUBRE 1998</small>	La Dirección General de Tráfico, presenta la obra teatral para institutos OTRO Y YO <i>de Antonio Prada.</i> <small>Entrada para institutos previa reserva.</small>	Jueves 22 21'00 horas <small>OCTUBRE 1998</small>	Organizado por cajaMurcia JOAN MANUEL SERRAT en concierto <small>Entrada Patio y Principal: 2.500 Ptas. - Anfiteatro: 1.500 Ptas.</small>
Viernes 30 22'00 horas <small>OCTUBRE 1998</small>	Organizado por la Asociación de Comerciantes del Casco Histórico III GALA DE LA MODA <small>Entrada libre.</small>		

Nos vemos en tu teatro.



Ayuntamiento de Madrid declarando ante un Diputado de las Cortes españolas que le pide cuentas de su gestión en duros términos de Inspección Fiscal o poco menos. Hay diálogo ingenioso, salidas ocurrentes y hasta un adrede infantil juego de palabras al final: "Suena la banda (¿o se dice lavanda?). Claro, tratándose de olores ...

El siguiente relato se titula: "New York, new york". Es el monólogo de un "medio español" a un "puertorrica", al que le va pisoteando con palabras y gestos (intercambiándose empellones) todo el rato. La lengua de trapo con que le papirotea al tal Ed o Edgardo el oral agresor demuestra -como en los demás relatos- hasta qué punto domina nuestro profesor cuentista los lenguajes populares y castizos de Sudamérica o de Madrid. El "new york" con minúsculas es el de los sucesos triviales frente al New York, con mayúsculas, que es el que alardea dominar quien tiene la palabra sin dejarla ni un suspiro.

Y ahora nos llega el nº 14: "Prohibido fumar". O las rabietas de un profesor español en EE.UU., donde no para de ver por todas partes ese maldito letrado. Pero lo peor es que al volver a España le sucede tres cuartos de lo mismo. Un buen ejercicio de saber meterse en un juego ajeno de nicotinas y adrenalinas, puesto que el autor confiesa no ser fumador.

Nos vamos al cuento nº 15: "Apolos en la bañera": 3 págs. para contar cómo tres jóvenes pasan apuros en un hotel de Barcelona a la hora de intentar bañarse. Y el siguiente, nº 16, también de 3 págs. y pico, "Navidades Rock", una "tranche de vie" (de vida sordidísima) describiendo las miserias que pasa una mujer que acaba haciéndose una putilla barata. Menos mal que termina un poco fina la cosa.

Y ya vamos por el nº 17: "Un mundo feliz", curioso cuento que se nos presenta en forma de carta dirigida por un admirador suyo a Don Juan Valera, al que le antepone el tratamiento de Excmo. Sr. y que murió en el año 5 del presente siglo. Actualizar al autor de "Pepita Jiménez" le da ocasión a nuestro crítico literario para hablar de algunos gigantes de las letras nuestras con un par de brochazos, aunque sea irreverencia, pero siempre a salvo, a la sombra de Don Juan el ega-brense.

Y nos queda el último de la III Parte: "Finisterra" (9 págs. y media), en el que, so pretexto de organizarse una espectacular "Plataforma Finisterre" se habla y se pasa por el tamiz la nostálgico efemérides del 68 cuasi revolucionario, confrontando los padres de los jóvenes con sus hijos, prueba generacional del fracaso de aquel sueño que acabó en pesadilla.

Y entramos ya en la última Parte, la IV, con los dos últimos cuentos. El penúltimo, nº 19, se titula "Historias de Millertime" (16 págs. y media). Localización: un balneario de lujo. Actores: jóvenes "pijos" y postolímpicos. El autor demues-

tra lo bien enterado que está de los "trends" de la juventud dorada española. Es increíble, para un autor que no vive en España. ¡Hay que ver cómo aprovecha sus vacaciones!

Y, por fin, el último cuento que da título a toda la colección: "Adiós, Helena de Troya". Un cuento cuyo argumento se enuncia en cuatro renglones: Helena (con hache por llamarse la madre Higinia y estar familiarizada con el anuncio de cosmética Helena Rubinstein) y de padre rijoso y simplón (Loren), que llega a ser aduanera y se casa con un árabe al que ha registrado y en ese toquino se han gustado. Tienen una hija que se llama Salomé. Pues este argumento se desarrolla en seis págs. y pico.

Pero es que los argumentos no tienen tanta importancia en los cuentos de Germán Gullón. Y no quiero decir con eso que sean malos ni aun medianos. Lo que quiero decir es que las delicias de la lectura de este cuentario las encuentra uno en la lengua misma del autor que a cada paso te depara una sorpresa de sentido, cuando no de enigma, de misterio, pero sobre todo de expresión idiomática: giros distorsionados, charadas a medias, medios tacos y osadías entre populares y hamponas propias de discotequeros y apandillados adictos al "bacalao". Esto en lo formal, que en lo cultural nos hace desfilar por una galería de escritores clásicos y modernos -aunque sobre éstos se para más para darles algún pullazo- y de artistas u hombres más o menos ilustres también, sin olvidarse de hombres de ciencia y tecnología, principalmente si se prestan a ser puestos en solfa... de humor.

Porque lo que aquí priva es el humor. Y es precisamente por este humor presidencial por lo que se hace imposible descifrar mensajes en los cuentos del catedrático G.G. Ya es bien sabido que el humor no se deja interpretar ni explicar siquiera. Porque desde el momento en que quieres explicar un chiste, ya ha dejado de serlo, ha volado la gracia.

Y a propósito: ¡Qué falta les hace a los catedráticos el humor!

¿No es ésta la más salutífera lección que nos da con este librito Germán Gullón? Con tanta tela por cortar, que cada cual se corte su traje. Que hay para todos, y no sólo para profesores, sino para estudiantes y estudiosos, para cualquier lector sano, sin que tenga que ser además santo y sabio, como se les exige a los jesuitas.

Con gran impaciencia esperamos el próximo libro de ficción de nuestro ya estrenado y con qué éxito artista narrador Germán Gullón. Auguri!



ARTICULOS DE PESCA

Duque de Tamames, 49 - Tel. (96) 530 65 46 - ORIHUELA (Alicante)

Pastelería y
Cafetería

Bécquer

Dr. García Rogel, 20 - Tel. 530 14 99

Duque de Tamames - Tel. 530 28 01

ORIHUELA



El Agua es de Todos



Cuidarla También

Plaza del Carmen, 4
Tel.(96) 530 52 47 - Fax 96 530 33 50
03300 Orihuela (Alicante)

Orihuela



Mar y

Paesía